

# ŽELEZAR

JESENICE, 7. AVGUSTA 1986

ŠTEVILKA 31 ● XXXV

## Občinska priznanja »1. avgust« za leto 1986

Na slavnostni seji zborna združenega dela, zborna krajevnih skupnosti in družbenopolitičnega zborna Skupščine občine Jesenice v petek, 1. avgusta, so po krajšem kulturnem programu in slavnostnem govoru predsednika Skupščine Jakoba Medja, podeliли tudi letosnjaja priznanja »1. avgust«. Prejeli so jih:

**LOKALNA RADIJSKA POSTAJA TRIGLAV JESENICE** za izjemne uspehe na področju informirjanja delovnih ljudi in občanov, je navedeno v temeljiteti. Že od leta 1965 uspešno opravlja vlogo osrednjega informatorja v jeseniški občini, od leta 1975 dalje pa tudi za radovljisko občino. Deluje na osnovi programskih izhodišč, ki jih je ključ težkim kadrovskim, tehničnim in materialnim možnostim uspešno izpoljujeval. Številna so področja življenja in dela občanov, družbenopolitičnih organizacij, delovnih in samoupravnih skupnosti o katerih Radio Triglav Jesenice redno poroča, navaja temeljitev.

Radio Triglav pokriva okrog 90 odstotkov naseljenih krajev Gorenjske. Tako so prebivalci občin Jesenice in Radovljica, pa tudi širšega gorenjskega prostora, sproti obveščeni o tem, kako se uresničuje njihovo družbenoekonomske položaj. Na osnovi programskih izhodišč pa obveščajo tudi o kulturnih, športnih in drugih družbenih dejavnostih. Priznanje za njegovo dejavnost je tudi to, da je postal nosilec razvoja gorenjske regionalne radijske postaje, zaključuje temeljitev.

**ANTON GROŠELJ** za dolgoletno delo na gospodarskem, samoupravnem in družbenopolitičnem področju. Nagrajenec je bil rojen leta 1919 na Jesenicah, kjer vsa leta tudi živi in dela. Leta 1941 je bil izseljen v Srbijo, po vrnitvi iz izgnanstva leta 1945 se je takoj vključil v družbenopolitično življenje občine in se zaposlil v Železarni Jesenice, kjer je bil dolgoletni obratovodja valjarne žice in kjer so tudi z njegovimi inovativnimi predlogi modernizirali

(Nadaljevanje na 3. strani)

## PRVE DNI SEPTEMBRA LETOŠNJA KRVODAJALSKA AKCIJA

Aktivisti Rdečega križa jeseniške občine že zbirajo prijavljence za letošnjo prostovoljno krvodajalsko akcijo, ki bo potekala od 1. do 5. septembra in 8. septembra vsak dan od 7. do 14. ure v Delavskem domu na Jesenicah.

V Železarni Jesenice že po običaju prijave sprejemajo personalne delavce v temeljnih organizacijah združenega dela in delovnih skupnosti. Občinski odbor Rdečega križa, ki je organizator krvodajalske akcije, s svojimi aktivisti pričakuje, da se bodo delovni ljudi in občani odzvali akciji tako številno kot vsa leta doslej, še zlasti, ker vedno bolj spoznavamo, da prostovoljno darovana kri v mnogih primerih rešuje tudi življenje in večkrat zdravi včasih neozdravljive bolezni.

Poleg rednih prostovoljnih krvodajalcev občinski odbor Rdečega križa vabi tudi ostale delovne ljudi in občane, da se pridružijo tej humanitarnej akciji.

**NAŠ KOVINAR**, svobodno glasilo delavcev KID, je kot predhodnik ŽELEZARJA začel izhajati 26. januarja 1937. ŽELEZAR izhaja od 1. decembra 1951 kot mesečna revija, od 15. aprila 1959 kot štirinajstnevnik in od 1. januarja 1962 kot teden. Glasilo je ob 25-letnici predsednik Titov odlikoval z redom zasluga za narod s srebrno zvezdo. Glavni in odgovorni urednik Mile Crnović, tehnični urednik — novinar Dare Bradaška lektorica — novinarka Veronika Osredkar, novinar — fotoreporter Borut Grce, administracija — Marija Lužnik in Mira Keserović. Naslov: Uredništvo Železarja, SOZD SŽ Železarna Jesenice. Številke internih telefonov: urednik 26-18, novinarji 26-19, 25-19, administracija 26-21. Stavek in tehnično oblikovanje TK Gorenjski tisk Kranj, tisk ZP Ljudska pravica Ljubljana.

## Stroški v prvem polletju

V prvem polletju letos smo prodali 175.770 ton proizvodov osnovne dejavnosti in opravili 8.815 ton storitev prevajanja. Dosežena prodajna cena je bila višja od obračunske lastne cene, proizvodni stroški pa nižji od načrtovanih, zato sta obe kategoriji pozitivno vplivali na dosežen rezultat poslovanja v prvem polletju. Pozitivno je vplivalo na rezultat poslovanja še odstopanje cen v porabi R — 3 in lastni porabi, vse ostale kategorije stroškov pa so vplivale na rezultat negativno. Te so: materialni stroški za ustvarjanje skupnega prihodka, vkalkulirani del dohodka, razlika med domačim in izvozno ceno, posebni stroški izvoza in ostala odstopanja. Vsota vseh naštetih kategorij je bila pozitivna in je znašala 1.330 mio din.

Poleg omenjenih stroškov pa morajo temeljne organizacije pokriti še obveznosti do splošne in skupne porabe, ki v cennih izdelkov niso vkalkulirane, pogodbene in ostale zakonske obveznosti ter razliko med vkalkuliranimi in izplačanimi osebnimi dohodki.

Stanje zalog nedokončane proizvodnje, polproizvodov in gotovih proizvodov se je v primerjavi s stanjem na začetku leta zmanjšalo za 103 tone.

Železarna Jesenice je v prvem polletju 1986 ustvarila 625 mio din ostanek čistega dohodka za sklade.

Temeljne organizacije so v prvem polletju dosegle za 895 mio din nižje stroške od načrtovanih. Stroški obračunske lastne cene so bili nižji od načrtovanih za 4.125 mio din, materialni stroški za ustvarjanje skupnega prihodka so bili višji za 3.334

mio din, vkalkulirani del dohodka pa je bil nižji za 104 mio din. Temeljne organizacije so del doseženega zvišanja oziroma znižanja stroškov od obračunske lastne cene prenesle v poslovni rezultat in sicer skladno z gibanjem zalog R — 6 v posamezni TOZD. V prvem polletju je del prenosa teh sredstev znašal 5.958 mio din.

Stroški obračunske lastne cene so bili torej nižji za 4.125 mio din. Od tega so bili stroški vložka nižji za 3.768 mio din, stroški predelave pa so bili nižji za 356 mio din.

V stroške vložka so vključeni višji oziroma nižji stroški na načrtovanih za dosežene izplene, dobropise za odpadek, večjo oziroma manjšo rabo vložnega materiala, boljši oziroma slabši assortiment vložka ter proizvodnje, stroški internih reklamacij, zaloge nedokončane proizvod-

## Z vrtanjem »luknje« pričnejo 12. avgusta

V petek, 1. avgusta, na občinski praznik, je bila prva seja iniciativnega odbora Karavanške poslovne skupnosti. Naloga te skupnosti je zagotoviti, da bo sočasno s predorom zgrajena tudi komunalna infrastruktura ter ostali potrebeni objekti, tako ob predoru kot ob avtocesti do Kranja.

Izvršni svet Skupščine občine Jesenice in zbori so želi lani v maju ob obravnavi gradiva »Prostorski in ekonomski vidik občine kot posledica izgradnje karavanškega predora« ugotavljali, katere objekte je potrebno zgraditi oziroma katere bo treba organizirati že v času gradnje karavanške cevi. Da bi izkoristili vse gospodarske potenciale na mejnih platojih in ob trasi avtoceste od pre-

dora do Kranja ter da sam predor in cesta občini in regiji ne bi bila v bremenu, temveč sestavni del gospodarstva, so postopek za ustanovitev Karavanške poslovne skupnosti pričeli že leta 1984. V ta namen je bil izdelan samoupravni sporazum o združitvi v poslovno skupnost. Ker skupnost za ceste Slovenije finančira samo izgradnjo karavanške cevi in ureditev mejnega platoja ter vzdrževalne baze, je toliko večja odgovornost in obveznost vseh ostalih subjektov, da z zdrževanjem dela in sredstev in s koordinirano aktivnostjo zgradijo vse ostale potrebe objekte.

Na seji iniciativnega odbora je bila posebej izpostavljena problematika sprejemanja samoupravnega sporazuma Karavanške poslovne skupnosti: »Nagovore za pristop so naslovili na 34 različnih organizacij, v kratkem ga bo podpisalo osem bodobnih članic. Po besedah predsednika iniciativnega odbora Srečka Mlinariča pa lahko pričakujemo, da bo v tej skupnosti 15 članic.«

Hkrati s predorom pa bo treba začeti z gradnjo hitre ceste mimo Jesenice. Zadeva pa je tu malo bolj zapeljena: v srednjoročnem planu republike skupnosti za ceste je gradnja te ceste predvidena, medtem ko dogovor o temeljnih družbenih plana SRS za obdobje 1986 — 1990 predvideva le pripravo dokumentacije. Predstavniki Dominvesta je podal informacijo, da je le na delu trase do Žirovnice predvidenih 41 objektov za rušenje in preseljevanje. Kako greinke izkušnje imamo z reševanjem zemljišča — premoženskopravnih zadev pa najbrž ni treba pouparjati.

Pred Karavanško poslovno skupnostjo je še vrsta naloga, ki bi jih posamezne organizacije veliko teže reševali. Sodeč po pripravljenosti za sodelovanje pa lahko upamo, da maja 1991 ne bomo imeli na Hrušici samo »luknje« in da nam na Jesenicah ne bo treba »požirati« vsega prometa.

nje ter stroški, ki nastajajo zaradi razlike med plansko nabavno vrednostjo tujega vložka ter plansko celo domačega vložka.

V stroške predelave so vključeni stroški, ki so fiksne značaja (amortizacija, investicijska vzdrževanja) in so odvisni od dosežene načrtovane proizvodnje, stroški porabljene energije ter porabljenega materiala v okviru tekočega vzdrževanja.

Največje znižanje stroškov obračunske lastne cene so dosegle naslednje TOZD: Jeklarna, Valjarna žice in profilov, Valjarna debele pločevine, HV Bela, HV Jesenice in Elektrode. Največje zvišanje stroškov obračunske lastne cene pa sta dosegli TOZD Valjarna bluming štekel in TOZD Plavž.

Na ravni delovne organizacije smo zaradi slabše doseženega izplena od načrtovanega dosegli za 565 mio din višje stroške vložka. Največje zvišanje te vrste stroškov je imela TOZD Valjarna bluming štekel in sicer v vrednosti 683 mio din zaradi nižje doseženih izplenov na blumingu in štekelu ter preklasifikacij. Pri tem so po krividi TOZD Jeklarna (večji odrežek blokov pri glavah in metalurške napake) dosegli za 679 mio din višje stroške. Zaradi slabše doseženega izplena od načrtovanega so imeli višje stroške še v TOZD Jeklarna, Vratni podboji, Jeklovlek in Žebljarna. Ostale temeljne organizacije so načrtovane izplene presegli ter s tem dosegli znižanje stroškov vložka.

Višje doseženi dobropisi za odpadek so stroške vložka znižali za 65 mio din. Največje znižanje te vrste so dosegli TOZD Plavž, Valjarna žice in profilov ter Valjarna debele pločevine.

(Nadaljevanje na 3. strani)

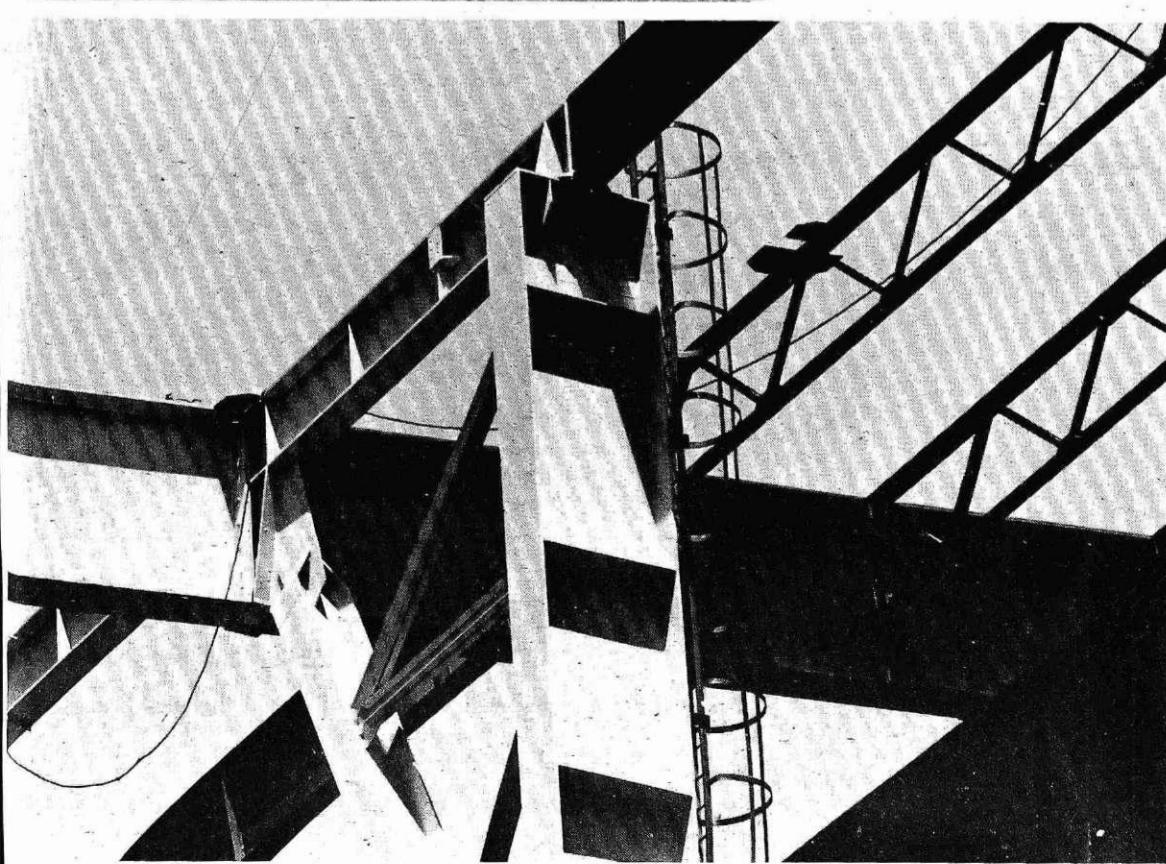
## 4,7 ODSTOTKA NAD OPERATIVNIM PROGRAMOM

Po prvih, še nedokončnih podatkih statistične službe smo v mesecu juliju izdelali 107.986,3 tone skupne proizvodnje, kar je 95,7 % družbenega plana in 104,7 % operativnega programa. Plan proizvodnje so uspešno izpolnile TOZD: Plavž (145,7 %), Livarna (100,1 %), Valjarna bluming štekel (107,8 %), Valjarna debele pločevine (102,5 %), HV Bela (101,2 %), HV Jesenice (102,3 %), Žičarna (100,8 %), Profilarna (105,9 %), Vratni podboji (101,5 %), Jeklovlek (107,5 %), Elektrode (103,8 %) in Žebljarna (109,6 %).

V TOZD Plavž so izdelali 9472,5 tone grodla in tako izpolnili 145,7 odstotno operativni program, ki je bil zmanjšan zaradi remonta visoke peči 1.

V TOZD Jeklarna so vili 36.185,4 tone jekla. Družbeni plan so dosegli 93,4 %, operativni program pa 97,4 %. V EL jeklarni so z 14.478 tonami vili tega jekla dosegli plan 90,8 %. Vzrok temu je zastoj zaradi razlitja žlindre pred ASEA pečjo. V SM jeklarni pa so presegli plan za 2,4 %, vili so 21.707,4 tone jekla.

S prodajo 30.157 ton končnih izdelkov in storitev smo v juliju presegli družbeni plan za 0,4 %, operativni program pa za 1,8 %. Plan odpreme so izpolnile temeljne organizacije: Livarna (103,2 %), HV Jesenice (102,7 %), Žičarna (105,4 %), Profilarna (129,8 %), Vratni podboji (129,9 %), Jeklovlek (106,5 %) in Elektrode (107,1 %).



Nove linije I (foto: F. Sluga)

## POSLOVNA INFORMATIKA

V Analizi uspešnosti poslovanja Železarne, na katero se opira tudi projekt reorganizacije, je posebej poudarjeno področje poslovne informatike, za katero so raziskovalci z Zavoda za organizacijo poslovanja ugotovili, da ni ravno najbolj urejeno. Pogled od blizu sicer pove, da znamo in zmoremo tudi na tem področju, da pa se kljub temu nekaj zatika. Da bi ugotovili, v katerem grmu tiči zajec, smo se o informatiki v naši delovni organizaciji pogovarjali z Janezom Mikom, vodjo ERC in Martinom Šketo, članom skupine, ki pripravlja novo organiziranost.

Že kar na začetku pogovora smo ugotovili, da so razmere na področju informatike samo odraz siceršnje organiziranosti (ali neorganiziranosti) delovne organizacije. Naša sogovornika pravita:

»Razdrobljenost poslovnega sistema v Železarni pogojuje tudi razdrobljenost informacijskega sistema. Močno vprašljiva je tudi kakovost podatkov, saj odgovornost za osnovne podatke ni točno določena, čeprav je za podatke nedvomno odgovoren uporabnik. Seveda pa iz nepopolnih in pomanjkljivih podatkov ni mogoče delati dobrih poročil.« Janez Miko pravi:

ERC ne more odgovarjati za osnovne podatke, ki jih dobi od uporabnikov. Imamo sicer predpise, ki urejajo tudi to področje, vendar so zgolj črka na papirju. Nenazadnje pa vedno pride do tega, da je temu kriva neustrežna organiziranost. Nimamo urejenega materialnega poslovanja, nimamo normativov porabe surovin, normativa izdelavnih časov za posamezne izdelke, skratka osnovnih zadev.

Sam ERC je strokovno na ravni, kakršno pač imamo v Sloveniji, kar pomeni na nekaterih področjih tudi evropsko raven. Dobro sodelujemo z ostalimi v okviru SOZD Slovenske železarne in marsikdo pride k nam po nasvet.

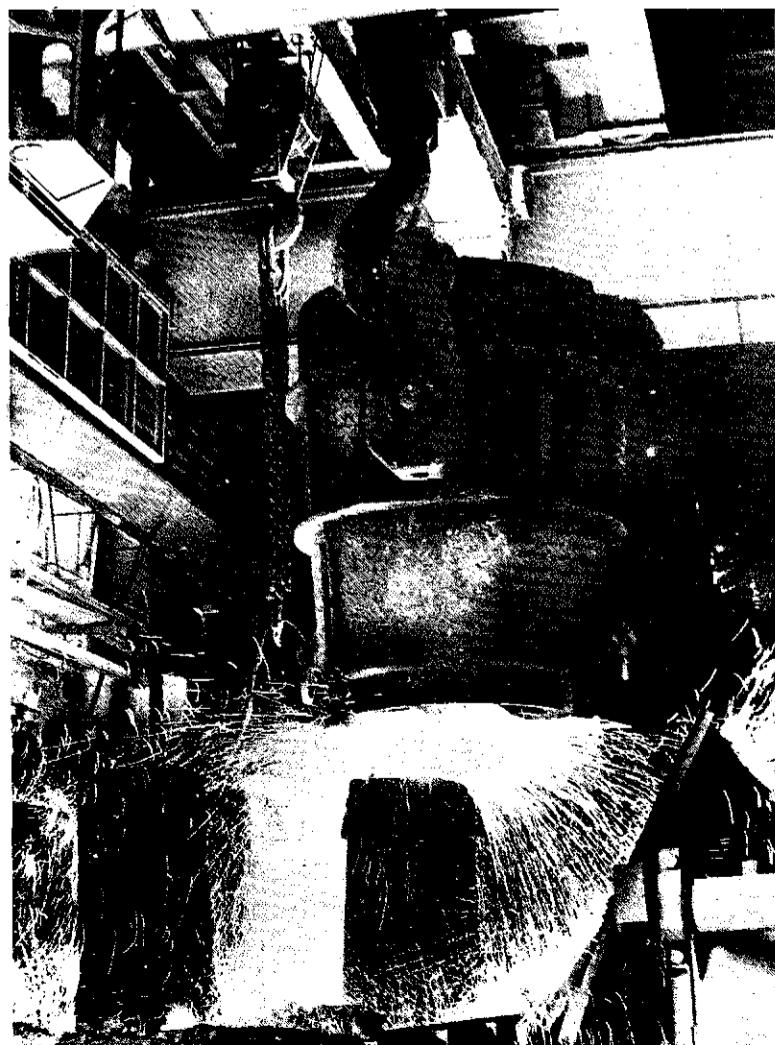
Kadar omenimo, da ERC dela tudi za zunanje naročnike, se hitro najde kdo, ki pripomni, da delate za druge, razmer v domači hiši pa ne znate ureediti.

»Očitno se še nismo navadili na to, da SOZD ni tuja firma, prav tako ne Plamen ali Veriga. Kajpak velja to tudi za obe občini (jeseniško in radovališko), za kateri tudi delamo.

Na osnovi sklepa odbora za delovna razmerja pri DS TOZD VALJARNA BLUMING ŠTEKEL

### VABIMO K SODELOVANJU

ki se želijo dodatno zaposlit v obliki 1/3 delovnega časa ali druge oblike dopolnilne zaposlitve. Delo bo organizirano na Javorniku pri peči Custodis z namenom, da zagotovimo nemoteno delo in s tem izvršitev planskih obveznosti. Vse informacije dobite pri kadroviku valjarne ali na vodstvu TOZD VALJARNA BLUMING ŠTEKEL.

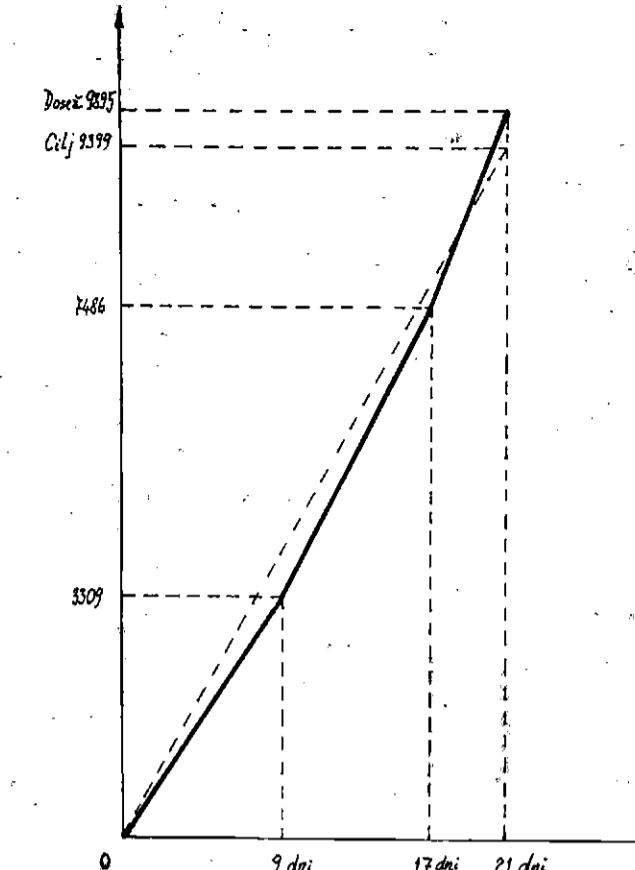


Vlivanje jekla v kokile (foto: I. Kučina)

## ŽELEZAR



## doseganje skupnega cilja poslovanja



Cilj realizacije smo v juliju presegli za 5,3 %, kar nam bo stimulacijo povisalo v povprečju za 3600 din na delavca (glede na junij).

## Ob polletnem obračunu

»Pred ugotovitvijo periodičnega obračuna oziroma zaključnega računa delavci v temeljni organizaciji obravnavajo in ocenjujejo rezultate svojega dela in poslovanja temeljne organizacije.« (150. člen ZZD)

Polletni rezultati, ki smo jih dosegli v Železani, niso najbolj ugodni.

Pri skupni proizvodnji smo zaostali za načrtom za 3,5 odstotka (naredili smo celo za 3,7 odstotka manj kot lani v istem obdobju), pri blagovnem za 4,2 odstotka, čeprav smo imeli zaposlenih 38 delavcev več kot lani. Producitvenost, računana na skupno proizvodnjo je slabša za 4,3 odstotka, na blagovno pa za 6,4 odstotka. Načrt prodaje je bil uresničen 92 odstotno, struktura prodanih proizvodov pa je bila za 3 odstotke slabša od načrtovane. Vrednost zalog se je od novega leta sem povečala za 973 milijonov din. Cene izdelkov črne metalurgije na svetovnem tržišču so v prvem polletju še kar naprej padače, tako da smo na račun nižjih izvoznih cen (v primerjavi z domačimi) pri izvozu »pridelali« za 3.344 milio din »izgubo« (negativne razlike).

Problem predstavlja tudi intenzivna investicijska dejavnost, saj veže velika lastna sredstva, tako da moramo za potrebe tekočega poslovanja najemati drage kratkoročne kredite. Za obresti smo morali odseti kar 4.574 milijon din (za primerjavo: za osebne dohodek smo izločili 5.123 milijonov din, za poslovni sklad, torej za razširjeno reprodukcijo, pa namenili komaj 66,5 milijona din).

Tudi napovedi za naprej niso najbolj obetavne. V zvezi z načrtom Interne banke SOZD ŠZ smo pred časom lahko v Železaru prebrali, da nam bo neugodna struktura investicij v prihodnjih letih povzročila velike obveznosti, »ki jih bomo brez večjih finančnih pretresov zmogli le, če bodo investicije dejansko dale od sebe vse tisto, kar smo v programih zanje objavljali«, pa tudi, da se bo likvidnost »poslabšala v Železarni Jesenice«. Že kar »do konca tretjega kvartala moramo uskladiti rast osebnega dohodka z rastjo dohodka«. Poslovne rezultate moramo izboljšati, kajti, »v nasprotnem primeru dosežene življenske ravni ne bomo mogli dvigniti«.

Se v taki situaciji s tako skopoceno, da so »vzroki za nedoseganje načrtovane proizvodnje v precejšnjem številu remontov in mehanskih okvar (zaradi dotrajanih proizvodnih zmogljivosti), pomanjkanju ustreznih delavcev in skoraj vseh temeljnih organizacij ter v neustrežni kvaliteti vložka oziroma občasnem pomanjkanju nekaterih legur«, lahko kar spriznimo.

Očitno je, da na navedene vzroke delavci ne morejo vplivati. Zato tudi ne morejo odgovarjati za dotrajane naprave, pomanjkanje delavcev, kvalitetno vložka, pomanjkanje legur. Apel, ki ga je sicer največkrat slišati ob obravnavi poslovnih poročil, češ, da moramo vsi bolje delati, je zato le

mi, izvozno »izgubo«, zalogami, kvaliteto, ni dalno nič prihraniti? Zakaj proizvodnih naprav nismo sproti obnavljali?

Periodični obračuni in zaključni račun ter plani so prav gotovo priljubljenost, ko si takšna vprašanja lahko in celo moramo zastavljati. S tem, ko zahtevamo pojasnila, še nikakor ne pomenu, da posegamo v področje takojimenovanega strokovnega (včasih – le česa vsega, kar je daleč od proizvodnje, ne financiramo – tudi »strokovnega«) odločanja. Gre zgoraj za uveljavljanje kontrolne in sankcijske funkcije samoupravno organiziranih delavcev, za težnjo po socializaciji (v nasprotju s privatizacijo in kolektivizacijo) poslovne politike.

Prav je, da si takšna vprašanja zastavimo takoj, ko so rezultati oziroma tendence razgrnjene pred namotorej ob poslovнем poročilu, ne pa šele potem, ko nam že teče voda v grlo in ko so potrebni že razni izredni ukrepi. Po toči zvoniti je namreč prepozno. Zahteve po večji odgovornosti potem, ko so se težave že nakopičile in obračunavanje z grešniki pa med drugim hromi tudi pobudo in akcijo tedaj, ko je najbolj potrebna Božidar Lakota

Na osnovi sklepa odbora za delovna razmerja TOZD REMONTNE DELAVNICE in v skladu s pravilnikom o delovnih razmerjih

### O B J A V L J A M O

prosta dela in naloge na GRD:

- a) 1. tesar, 8820, D-4, 9 kg., tri osebe
- b) 3. tesar, 8822, D-3, 6 kg., dve osebi

### POGOJI:

- a) — poklicna šola tesarske smeri in — dve leti delovnih izkušenj
- b) — poklicna šola ali osemletka in — možnost usposabljanja v TOZD REMONTNE DELAVNICE

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite na naslov: Železarna Jesenice, Kadrovski sektor, Jesenice, C. Železarjev 8, in sicer v osmih dneh po objavi. Posebne prijavnice dobite v sprejemni pisarni kadrovskega sektorja.

### O B J A V L J A M O

prosta dela in naloge:

- modelni mizar — specialist, šifra 0420, D-4, 10 kg., 1 oseba
- POGOJI: — poklicna šola modelno mizarske stroke in — pet let delovnih izkušenj

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite v osmih dneh po objavi na naslov: Železarna Jesenice, Kadrovski sektor, Jesenice, C. Železarjev 8. Posebne prijavnice dobite v sprejemni pisarni kadrovskega sektorja.

# Stroški v prvem polletju

(Nadaljevanje s 1. strani)

Zaradi manjše porabe vložka, spremembe assortimenta vložka ter doseženega kvalitetnejšega assortimenta proizvodnje od načrtovanega, smo dosegli za 2.919 mio din nižje stroške od načrtovanih. Največje znižanje so dosegli v TOZD Jeklarna, v vrednosti 2.367 mio din, zaradi boljšega doseženega assortimenta proizvodnje in spremembe assortimenta vložka v SM jeklarni in EL jeklarni. Za 821 mio din nižje stroške so dosegli tudi v TOZD Valjarna žice in profilov (nižja cena gredic iz kontiliva).

Razlika med plansko nabavno vrednostjo tujega vložka ter plansko ceno domačega vložka je stroške zni-

žala za 1.373 mio din. Znižanje teh stroškov so imele TOZD Valjarna debele pločevine v vrednosti 71 mio din (nižja cena nabavljenih slabov), HVB v vrednosti 542 mio din (nižja cena nabavljenega vložka, TOZD HVB Jesenice v vrednosti 577 mio din (nižja cena nabavljenih TVT), TOZD Žičarna v vrednosti 13 mio din (nižja cena nabavljenje žice), TOZD Profilarna v vrednosti 11 mio din ter TOZD Elektrode v vrednosti 162 mio din (nižja cena kupljene Emone Zagreb). Stroški, nastali zaradi dodatne predelave tujega vložka oziroma zaradi izpada proizvodnje pri uporabi tujega vložka so znašali 104 mio din.

Spremembe v zalogah nedokončane proizvodnje in ostalo, so stroške

vložka zvižale za 43 mio din. Na zvišanje teh stroškov je vplivalo predvsem dvakratno valjanje v TOZD Valjarna bluming štekel in spremenjeni assortiment in zalogah nedokončane proizvodnje v TOZD Valjarna debele pločevine.

Stroški predelave so bili nižji od načrtovanih za 356 io din. Največje znižanje teh stroškov so imele TOZD Jeklarna, TOZD Valjarna debele pločevine, TOZD Energetika in TOZD Transport (manjša poraba). Največje zvišanje stroškov predelave pa so imele TOZD Plavž, TOZD Valjarna bluming štekel in TOZD Valjarna žice in profilov predvsem zaradi nedoseganja načrtovane proizvodnje.

Vesna Janeč

## OBVESTILA KOLEKTIVU – OBVESTILA KOLEK

### RAZPORED DEŽURNIH ŽELEZARNE OD 11. DO 17. AVGUSTA

11. avgusta, Franc BRELIH, Jesenice, Kurirska 3, ☎ 81-612.13 12.  
 12. avgusta, Vito GRIČAR, Jesenice, Titova 2, ☎ 81-279  
 13. avgusta, Vladimir OBLAK, Jesenice, Titova 1/a, ☎ 81-727  
 14. avgusta, Stanko ČOP, Žirovnica 90/a, ☎ 80-036  
 15. avgusta, Jože KOBENTAR, Jesenice, Hrušica 19.  
 16. avgusta, Marin GABROVŠEK, Bled, Ribenska 8/c, ☎ 78-157  
 17. avgusta, Zdravko ČRV, Jesenice, C. 1. maja 32, ☎ 26-60.

Dežurstvo traja vsak dan od 14. ure do 6. ure naslednjega dne in sicer tako, da je dežurni v tem času doma. Ob sobotah, nedeljah, praznikih traja dežurstvo od 6. ure do 6. ure naslednjega dne.

V času dežurstva je dežurni dolžan opraviti en obhod po Železarni, svoje opombe vpisati v dežurno knjigo in o tem ob predaji dežurstva poročati podpredsedniku poslovodnega odbora.

### DEŽURNI ZA VZDRŽEVANJE V ŽELEZARNI

Datum:	Dnevni:	Nočni:
Ponedeljek — 11. 8.	Avgust Novšak	Franc Arnež
Torek — 12. 8.	Milan Ravnik	Alojz Slivnik
Sreda — 13. 8.	Janko Cerkovnik	Dušan Bak
Četrtek — 14. 8.	Brane Cepič	Anton Kavčič
Petek — 15. 8.	Berti Krapež	Marko Sušnik
Sobota — 16. 8.	Jože Cej	Anton Burja
Nedelja — 17. 8.	Franc Novak	Igor Logar

### SLUŽBA OBRATNE AMBULANTE

Od 11. do 16. avgusta bodo delale naslednje obratne ambulante:  
 DOPOLDNE: II. obratna ambulanta — dr. Alenka Katnik in  
 III. obratna ambulanta — dr. Bernarda Benedik.  
 POPOLDNE: IV. obratna ambulanta — dr. Ivica Vreš.  
 V soboto, 16. avgusta samo dopoldne IV. obratna ambulanta — dr. Ivica Vreš.  
 ZOBNE AMBULANTE  
 DOPOLDNE: II. zobna ambulanta — dr. Alojz Smolej, za borce od 7. do 8. ure.  
 III. zobna ambulanta — mr. stomat dr. Bela Gazafi, za Vatrostalno od 9.30 do 10.30.  
 Popoldne in v soboto 16. avgusta bo zobna ambulanta zaradi letnega dočista terapevtično zaprta.

### DEŽURNI V VATROSTALNI

9. in 10. avgusta, Rifet JAŠAREVIĆ, Jesenice, Kurirska 1/a, ☎ v službi 83-916, ☎ doma 83-831.

Dežurni Vatrostalne je v soboto od 6. do 12. ure na delovnem mestu, v prostem času do ponedeljka do 6. ure zjutraj pa je dežurni dosegljiv na domu.

### KADROVSKO GIBANJE V JULIJU

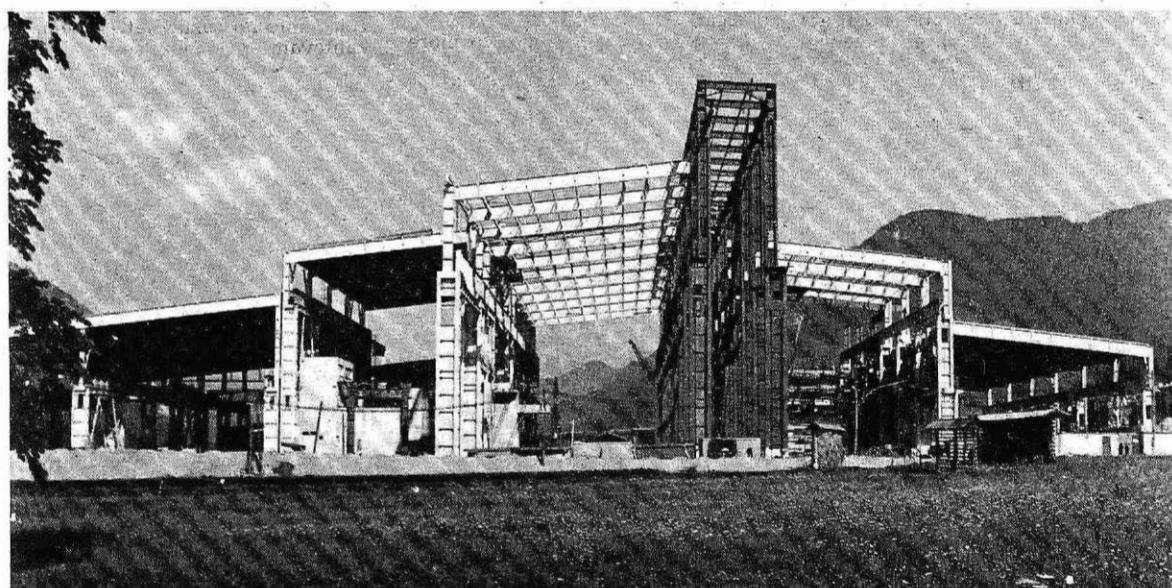
#### UPOKOJENI:

1. Ivan Beljan, 1928, Energetika — 37 let v ŽJ; 2. Emil Benet, 1933, Vzdrževanje — 36 let v ŽJ; 3. Jože Blatinik, 1925, KSI - PGRC — 36 let v ŽJ; 4. Cvetko Bučinel, 1928, Remontne delavnice — 32 let v ŽJ; 5. Husein Kičin, 1931, KSI - SVS — 25 let v ŽJ; 6. Vinko Mežnarc, 1931, FRS — 37 let v ŽJ; 7. Janko Mlakar, 1929, Plavž — 34 let v ŽJ.

#### INVALIDSKO UPOKOJENI:

1. Said Medič, 1934, Strojne delavnice — 30 let v ŽJ; 2. Primož Soklič, 1930, OTK — 23 let v ŽJ. Upokojenim sodelavcem želimo, da bi dolgo uživali težko zasluzeni pokoj.

IZ JLA	ŠTIPENDISTI	OSTALI	SKUPAJ	PREKINILI DELOVNO RAZMERJE			SKUPAJ	DEJANSKO STANJE	PLANIRANO ŠTEVILLO ZAPOSLENIH	
				V JLA	DÍCIPLINSKO	PO ŠKEPJU PO ODL. SLOV. SR.	UPOKOJENI	UMRLI		
PLAVŽ		1	1			1	1	191	205	
JEKLARNA			2				2	671	702	
LIVARNA								81	82	
VALJARNA HL.ŠT.	2	2						334	360	
VALJARNA ŽICE								153	165	
VALJ. DEB. PLOČ.								200	205	
HL. VALJARNA BELA	2	1	3	1	1		2	272	279	
HL. VALJARNA JES.			1				1	199	204	
ŽIČARNA	1	1	2					220	240	
PROFILARNA								57	63	
VRATNI PODBOJI								51	50	
JEKLLOVLEK	1	2	3					140	144	
ELEKTRODE	2	2		1			1	254	251	
ŽEBLJARNA								80	82	
STROJ. DELAVNICE	1	3	4	1	1	2	290	330		
REMONT. DELAVNICE	2	2	4	1	2	1	4	497	507	
VZDRŽEVANJE	2	2	4			1	1	558	563	
ENERGETIKA	1	1	2		1	1	2	236	247	
TRANSPORT	2		2	1	1		2	363	374	
DS KO-FI				1	1	2	4	341	346	
DS K S I				1	1	2				
PRIPIRAVNIKI S.V. VS ŠOLA	2		2					23	-	
DS E T N		1	1		1	1	2	489	485	
DRUŽBENA PREHRANA								194	190	
SKUPAJ	12	2	18	32	- 8	9	9	26	6189	6355



Jeklarna 2 (foto: I. Kučina)

## Občinska priznanja »1. avgust« za leto 1986

(Nadaljevanje s 1. strani)

proizvodnjo in izboljšali pogoje dela. Ves čas je delal v družbenopolitičnih organizacijah in še posebno v delavskem samoupravljanju. Leta 1953 je bil izvoljen v prvi delavski svet Želzarne, leta 1960 pa za predsednika centralnega delavskega sveta.

Deloval je tudi v organizaciji Skupščine občine Jesenice, leta 1962 je bil izvoljen za republiškega poslanca v gospodarskem zboru. Od leta 1972 pa do svoje upokojitve leta 1975 je bil profesionalni predsednik občinskega sveta zvezne sindikatov Jesenice. Deloval je tudi na športnem področju, aktivен pa je ostal tudi po upokojitvi, navaja utemeljitev, na osnovi katere je dobil najvišje občinsko priznanje.

ALBIN KOBENTAR za večletno in uspešno delo na družbenopolitičnem in samoupravnem področju. Rojen je bil pred šestdesetimi leti na Jesenicah, kjer tudi živi in deluje. Leta 1944 se je vključil v delo Osvobodilne fronte in še istega leta postal borec NOV. Po bojih na Notranjskem in Primorskem je bil ujet in deportiran v koncentracijsko taborsko Dachau. Po cestovitosti je opravljal različne strokovne in politične

naloge v nekdanjih okrajih in mestnih organih oziroma kasneje občinskih. Bil je sekretar mestnega komiteja SKOJ, mestnega odbora Osvobodilne fronte in organizacijski sekretar občinskega komiteja ZKS. Bil je med organizatorji mladinskih festivalov, mladinske delovne brigade in se tudi sam udeleževal lokalnih in zveznih delovnih akcij. Po več kot triletnem delu v neposredni proizvodnji v Železarni se je vključil v študij in po končanem študiju več kot šestnajst let opravjal dela in naloge občinskega sodnika za prekrške in vodja organa za kaznovanje prekrškov. Zadnja leta pred upokojitvijo pa je bil družbeni pravobranilec samoupravljanja.

Čestitkam letosnjim prejemnikom občinskega priznanja »1. avgust« se pridružuje tudi uredništvo Železarnja. Na osnovi sklepa Odbora za delovna razmerja pri DS TOZD VALJARNA DEBELE PLOČEVINE objavljamo

prosta dela in naloge:

Žerjavodvodja št. 5, šifra 1383, D - 3, 9 kg., 1 oseba.

POGOJI: dokončan žerjavodvodski tečaj.

Prijava na posebnih prijavnicah, ki jih dobite na sprejemnem oddelku ali pri tajnicah, pošljite v osmih dneh na naslov: Železarna Jesenice, Kadrovski sektor, Jesenice, C. železarjev 8.

# Odbori za gospodarstvo

## TOZD Žebljarna

Odbor za gospodarstvo v TOZD Žebljarna je na 16. seji, 16. julija, potrdil plan za avgust. Izdelati namenavajo 580 ton žebljev, od tega 560 ton za izvoz.

V juniju bi morali po planu izdelati 700 ton žebljev, izdelati pa so jih le 548,6 tone (78,37%). Tudi kumulativni podatki za prvo polletje so slabii. Zaostali so z 569,1 tone za planom. Kot vzrok navajajo pomanjkanje naročil (iz ZDA so prišla naročila šele marca) in pomanjkanje delavcev. Zaradi pomanjkanja delavcev je že ogroženo tudi izpolnjevanje naročil za izvoz.

### HM, HM...

Delavci nimajo zaupanja v svoje upravne službe. Še vedno jih veliko išče pomoči pri pravobranilcu samoupravljanja. Nanj naslavljajo pobile v zvezi z samoupravnimi odnosi in varovanjem družbene lastnine.

Pa jim ocitno ne more kaj prida pomagati.

Iz ocene v julijskem Delegatu zvemo, da s preventivnim delovanjem in neposrednim dogovarjanjem v OZD niso bili doseženi zadovoljivi rezultati. Njegovo delo je zaradi vse splošne kršitve samoupravno in zakonsko sprejetih določil močno otezeno. Očita se mu prevelika doslednost in drobnjakarstvo (saj druge počenjajo isto, pa je vse v redu). Njegovi ukrepi so nepopularni, zahteve pa nimajo posebnih učinkov.

Družbena akcija preprečevanja škodljivih pojmov poteka neenotno in nedosledno. Ukrepanje pravobranilca samoupravljanja ni deležno potrebne politične podpore.

Očitno tudi tisti, ki bi morali pomagati drugim, včasih sami potrebujejo pomoč.

Orejhnik

V juniju so izdelali 38,23 ton navojnih žebljev (v celotnem prvem polletju 189,44 ton). Soočajo pa se s problemom nabave orodja za to proizvodnjo, tako da ne morejo sprejeti vsakega naročila. Storilnost se znižuje tudi zaradi ročnega pakiranja. Junjsko delo je bilo slabše od dela v prejšnjih mesecih, saj je bila storilnost celotne TOZD samo 45,15 kilogramov na uro na moža. Večji je bil tudi izmet, zaradi neustrezne kvalitete navojnikov. Da bi sanirali kritično stanje so v juniju podpisali več pogodb o proizvodnji žebljev s privavnimi kooperanti.

Odbor je ugotovil, da je ugodnejne sodelovati s kooperantom iz jeseniške okolice in Ormoža (bistveno nižji

stroški, boljša kvaliteta) kot s kooperanti iz Žeče (Karlovac). Kvalitetna iz Karlovca, tako je pokazala kontrola, ne ustreza.

Ugodno je rešil tudi prošnje šestih organizacij, ki so prosile za žeblje. KO ZB NOV Javornik-Koroška Bela in Osnovni organizacijski sindikat TIK Kobarid je podaril po 25 kilogramov kvalitetnih žebljev, TVD Partizan Blejska Dobrava in Gasilskemu društvu Zasip po 20 kilogramov nesortiranih žebljev, sindikalnim delavcem iz Reke 15 kilogramov kvalitetnih žebljev dimenzije 31 × 70, Občinski zvezci smučarskih organizacij Jesenice pa 25 kilogramov žebljev različnih dimenzij (5 kg dolžine 70 mm, 15 kg dolžine 100 mm in 5 kg dolžine 120 mm).

Odbor je pregledal tudi sklepe prejšnjih sej in ugotovil, da se sklepi in zahteve prepočasi izvajajo.

## TOZD Jeklarna

Odbor za gospodarstvo v TOZD Jeklarna je na osmi seji 9. julija obravnaval operativni plan za junij in julij za SM oddelek in kontiliv. Sklenil je, da se operativni plan za SM oddelek za junij povraša iz 22.800 ton na 24.000 ton, za to razliko pa zmanjša operativni plan za avgust. Zmanjšal je tudi operativni plan za julij iz 22.800 ton na 21.200 ton. Prav tako je zmanjšal tudi plan kontiliva za mesec julij in avgust na 3700 ton oziroma na 3800 ton.

Obravnaval je tudi poročilo o spremembah konstante proizvodnje za izračun norme na peči 18 v elektrojeklarni, ki ga je pripravil SEO. Sklenil je, naj nova (nižja) konstanta velja poskusno tri mesece, nakar bo na osnovi ponovne analize predlagana morebitna sprememba.

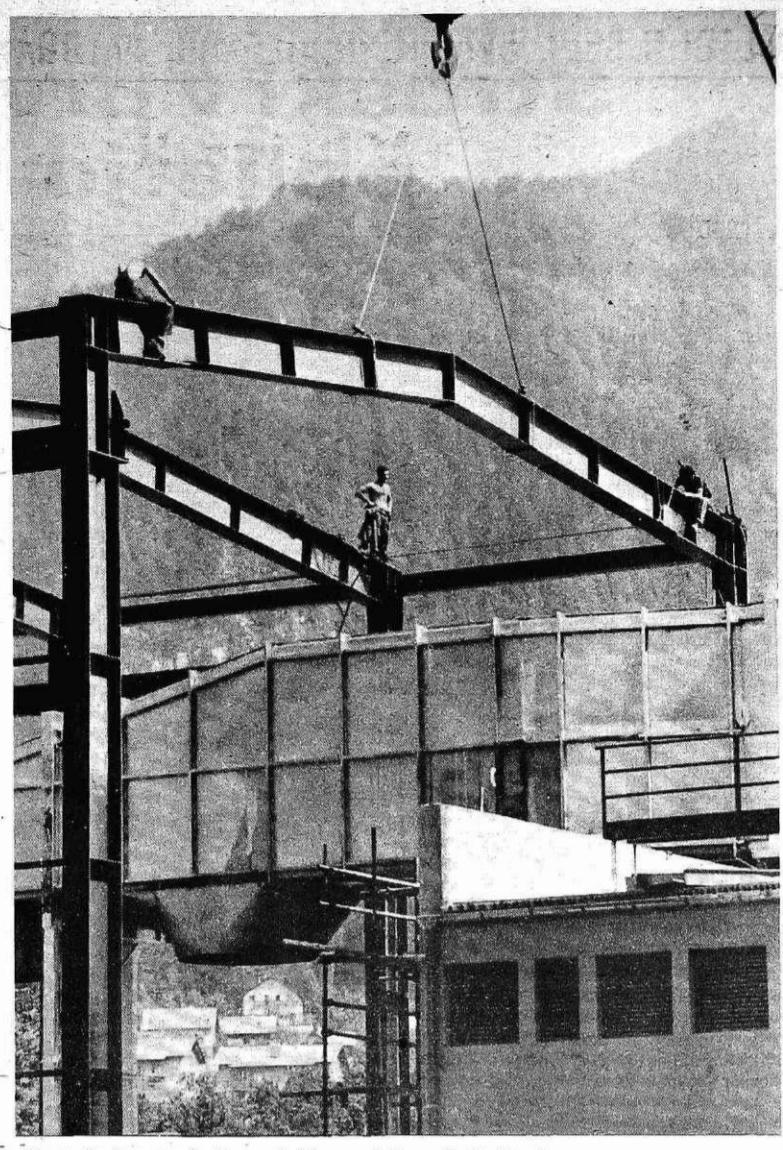
V zvezi z dopisom SEO-oddelka za nagrajevanje glede rezanja rene na osnovi pogodb, pa je sprejel sklep, da znaša cena 0,65 din za kilogram rene za par rezalcev. Taka cena

ustreza plačilu za nadurno opravljanje takega dela v pogojih turnusa 4 + 1, ob predvideni učinkovitosti. Plačilo se povečuje sorazmerno z dviganjem osebnih dohodkov v Žežarni.

Oddelok tehnične kontrole je na TOZD Jeklarna naslovil prošnjo za finančna sredstva za razširitev spomina računalnika pri rentgensko-fluorescenčnem spektrometru v laboratoriju za spremljanje proizvodnje v jeklarni. Odbor je prošnjo obravnaval in predlagal delavskemu svetu TOZD Jeklarna, da oddelku odobri 1,8 milijona din. Vsota pomenu dinarsko protivrednost za 6950 Sfr (ob upoštevanju trenutno veljavnega tečajnega dinarja ter ob oceni carinskih in drugih potrebnih dajatev).

Odbor je ugodno rešil tudi več prošnj. Krajevni skupnosti Javornik-Koroška Bela je podaril šest odpadnih sodov, Športnemu društvu Jesenice kamion odpadnega dolomitskega peska, Planinskemu društvu Jesenice pet kubikov talilniških odpadkov (le-ti prevoz organizirajo sami) in krajevni skupnosti Žirovnica, ki mora prav tako sama organizirati prevoz, štiri kubike talilniških odpadkov.

V zvezi z dopisom SEO-oddelka za nagrajevanje glede rezanja rene na osnovi pogodb, pa je sprejel sklep, da znaša cena 0,65 din za kilogram rene za par rezalcev. Taka cena



Montaža konstrukcije za Jeklarno 2 (foto: I. Kučina)

## Železarski globus

### ITALIJA

Italijanska železarska družba Fin sider bo uvažala premog za koksira-

nje iz Združenih držav Amerike. Z ameriško rudarsko družbo Westmoreland Coal Co. so podpisali desetletni sporazum o dobavi 12,2 mil ton premoga za koksiranje. Vrednost pogodb je za današnjih cenah je približno 590 milio dolarjev. Premog bodo dobili iz premogovnikov v Zahodni Virginiji.

## PREGLED SESTANKOV SDS

Iz TOZD ENERGETIKA smo prejeli zapisnike SDS vodstvo TOZD, energetiki 1, 2, 3 in 4, parne naprave 1, 2 in 3, delavnica toplotne energije, delavnica elektroenergije, delavnica PIV energije ter PIV energija 1, 2, 3 in 4. SDS energetiki 1, 2, 3 in 4 v zvezi z novo organiziranostjo Železarne še naprej vztrajajo pri stališčih svojega majskega sestanka. SDS parne naprave 3 se z novo organiziranostjo strinja pogojno (»samo da bi bilo bolje«). SDS delavnica toplotne energije pa pravi takole: »SDS ne more sprejeti splošne obrazložitve dejstev, ki jih je prebral v glasilu Železar, za združitev TOZD-ov storitev (Strojne delavnice, Vzdrževanje, Remontne delavnice, Transport in Energetika) v skupini TOZD. Še vedno smo za stališče, ki smo ga zavzeli na prejšnjem sestanku pri obravnavi informacije o pripravi predloga na organizacijske spremembe (7. 5. 1986).« Tudi SDS delavnica elektroenergije podpira še v nadalje sklep zadnjega sestanka SDS z dne 12. 5. 1986, točka Ad 3. SDS delavnica PIV energije se je kakršnemukoli komentiraju v vsem petim točkam dnevnega reda izognila s stališčem, daje delavnica skupina seznanjena s programom aktivnosti v juniju 1986 in nima pripomb. Na sestanku SDS PIV energija 1 pa je bilo vseh 11 sodelavcev proti novi organiziranosti temeljni organizacij v Železarni Jesenice, kajti mnenja so, da TOZD Energetika še naprej ostane samostojen TOZD. V zapisniku SDS PIV energija pa je zabeleženo, da je večina za to, da ostanejo svoj TOZD, ker ne sodijo k vzdrževalcem. Pod razno pa so se delavci iz kisikarne spraševali, kaj dela kadrovnik, da ne preiskri bi novih delavcev, saj sedaj delajo strojniki in vodje procesa brez prostih dni. V zvezi s tem nekaj delavcev meni, da bi tudi njihov oddelok PIV energije začel delati tako kot elektroenergija in toplotna energija (turnus menjave nazaj). Tudi SDS PIV energija 3 iz že navedenih razlogov meni, da bi morala TOZD Energetika ostati samostojna TOZD. Na sestanku SDS PIV energija 4 so bila mnenja v zvezi z novo organiziranostjo deljena: šest delavcev je bilo za, pet pa proti novi organiziranosti.

Iz TOZD TRANSPORT smo prejeli zapisnike SDS Promet + vleka 1, 2, 3 in 4, garaže, tehtalih, elektromotorna delavnica, vozovna delavnica, lokomotivna delavnica, delavnica motornih vozil in vzdrževanje proge. SDS promet + vleka 2 ugotavlja, da še vedno ni rešeno vprašanje »premjskega vagonskoga dodatka«, s sestanko, ki je bil 6. maja. Člane SDS promet + vleka 3 pa skrbijo, da ne bi bili z novo organiziranostjo pri osebnih dohodkih še bolj zapostavljeni kot so sedaj (za primerjava navajajo martinarno). SDS elektromotorna delavnica je odgovor na vprašanje z dne 10. aprila, v zvezi s premijami dobla, SDS vozovna delavnica pa se pritožuje, da ni dobila nobenega odgovora glede nizkih premij. Ponovno vprašuje, zakaj ni v kantinah proste prodaje. Tudi SDS lokomotivna delavnica se pritožuje, da ni dobila odgovora glede premij, omenja pa, da je bil odgovor v zvezi s kantinami obširno obrazložen v Železaru: SDS vzdrževanje proge pod razno vprašuje o nabavi drezine. Od vodje VTS v zvezi s tem niso dobili točnega odgovora.

Iz TOZD DRUŽBENIH PREHRANA smo prejeli zapisnike SDS vodstvo TOZD, restavracija Železarne, samopostrežna re-

stavracija, kantine in samski domovi. SDS vodstvo TOZD novo organiziranost Železarne podpira, s pripombami, za katere meni, da bi jih morali upoštevati. O tem, kaj je bolje: ali ostaja še naprej samostojna TOZD ali pa organizirana v okviru DSSS, se bodo odločili na osnovi analize FRS. V vsakem primeru pa računa na združenje z oddelkom za družbeni standard. V kolikor bi še naprej delovala kot samostojna TOZD, pa bi bilo treba v samoupravnih aktih opredeliti način financiranja TOZD Družbenega prehrana kot TOZD skupnega pomena. Podobno razmišljajo tudi SDS restavracija Železarne, samopostrežna restavracija, kantine in samski domovi. Na sestanku SDS kantine so delavke, ki delajo v kantini Jeklarne 1, predlagale, naj bi bila kantina odprta samo od 11.30 do 2. ure zjutraj, kajti »po tej uri se samo poseda in kadi«.

Iz DELOVNE SKUPNOSTI ZA KOMERCIALNE IN FINANČNE ZADEVE smo prejeli zapisnike SDS domača prodaja in marketing, nabava-zunanja trgovina, skladišče Bela, centralno skladišče, spredica, računovodstvo osebnih sredstev in računovodstvo osebnega dohodka. SDS domača prodaja in marketing nslavlja odboru za delovna razmerja naslednje delegatsko vprašanje v zvezi z razpisom, ki je bil objavljen v Železaru 19. junija: »Zakaj v razpisnih pogojih ni kot alternativa zahtevana višješolska izobrazba?« SDS nabava-zunanja trgovina v zvezi z novo organiziranostjo vprašuje, zakaj v TOZD Komercialni ni predvidena »naša finančna služba«. Zanima jih tudi, kako se bodo obračuvalne zaloge: ali v breme izključno TOZD Komerciale, ali tiste TOZD, ki je material naročila za svoje potrebe oziroma proizvodnjo. SDS centralno skladišče pripominja, da je glede nove organiziranosti premalo točnih podatkov, hkrati pa opozarja na kratek rok do referendumu. SDS računovodstvo osebnih sredstev spodbija trditve, da bi bila neurejenost dohodkovnih odnosov posledica organiziranosti. SDS računovodstvo osebnih dohodkov pa se vprašuje, kdo jamči za ekonomski efekt, ki bo dosežen z novo organiziranostjo delovne organizacije. Pod razno opozarja na problem uradnih ur, rezerve na oddelku in odnosov oddelka z blagajno. V zvezi z uradnimi urami prosijo, da bi zaposleni upoštevali red, ki velja za oddelek (uradne ure so v ponedeljkih, sredah in petkih od 8.30 do 11.30, izjemno od 1. do 7. v mesecu, ko uradnih ur ni), kajti, kot pravijo, v nasprotnem primeru uradne ure sploh niso potrebne. Njihove uradne ure bi bilo treba uskladiti tudi z uradnimi urami na kadrovskem sektorju, v splošno korist vseh zaposlenih. Ker so relativno mlad oddelek, imajo težave s porodniško odstotnostjo, nego s bolezničko odstotnostjo. Zato prosijo, da se jim odobri namestitev rezervne referentke. Opazirajo tudi, da je glede kuvertiranja potreben razčistiti odnose z blagajno. Pravijo, da kuvertiranje denarja (pa tudi obvezno posošanje referentk v kritičnih situacijah) ni bilo nikdar njihova delovna obveza, poleg tega pa je situacija na njihovem oddelku že tako kritična (manjka jim rezervna referentka), da delo na oddelku trpi. Moti jih tudi, da zahteve bla-

določbe, ki govorijo o pravicah delavcev v TOZD in o reševanju zahtev ali vprašanj delavcev oziroma SDS. Pod razno pa je SDS imela pripombo v zvezi z načrtom interne banke SOZD SŽ, da naj bi SOZD prevzel pokroviteljstvo nad investicijo v razširitev planinskega doma pri triglavskih jezerih. »Vprašanje je namreč, kaj bo z Domom na Mežakli? (Ustrezna komisija naj poda poročilo o dosedanjih delih na tem domu). Gleda na pomanjkanje sredstev bi bilo bolj smotrno dokončati investicijo na Mežakli, kot pa prevzemati nove obveznosti (v domu na Mežakli bi lahko organizirali družbenopolitično in samoupravljalsko usposabljanje)«, meni SDS. Odgovore na vprašanja s prejšnjega sestanka bo SDS prejela na naslednjem zboru. SDS SVS 1 meni, da tozdiranje samo kot tako ne bo prineslo napredka, če se ne bo izboljšal odnos do dela, pravilno vrednotenje in nagrajevanje dela ter tehnološka disciplina.

Iz DELOVNE SKUPNOSTI ZA EKONOMIKO, TKR IN NOVOGRADNJE smo prejeli zapisnike SDS oddelek za ekonomske analize in planiranje, organizacija dela in OZIL, oddelek za študij dela in časa, raziskovalni oddelek, glavni laboratorijski, tehnološki laboratorijski, kontrola kvalitete, mehanična delavnica, mehanska preskuševalnica, laboratorijski za vhodno kontrolo surovin, spektrokemični oddelek, kemički laboratorijski HVB, OID, operativna novogradnja in oddelek za operativno planiranje proizvodnje. SDS oddelek za študij dela in časa dne 25. junija še ni prejela nobenega odgovora v zvezi s pripombami na novo organiziranost Železarne. SDS tehnološki laboratorijski ugotavlja, da obstaja rahel dvom, da bo predlagani predlog sprejet na referendumu, kajti zadnji dogodek ob sprejemjanju samoupravnega sporazuma o skupnih osnovah in merilih za osebne dohodke niso pustili dobrobiti vtišov. SDS mehanska preskuševalnica pa ocenjuje, da prihramki, ki so prikazani v zvezi z novo organiziranostjo, nimajo prave osnove. Moti jih tudi to, da ni nobenega pojasnila, kakšna bo mikroorganizacija. To je po njihovem mnenju vprašanje, ki je bistvenega pomena za doseganje boljših poslovnih rezultatov. Pod razno predlagajo, naj se za pisanje atestov ob sobotah ali ob nedeljah uvede ustrezna stimulacija za administratorko in za podpisnika atestov (izvoz). Uvedlo (in ustrezno stimuliralo) naj bi se tudi dejurstvo. Opazirili so tudi na slabo vzdrževanje vodovodnih napeljav in odtokov ter na staro zahtevo, da naj jim oddelek za študij dela in časa posreduje analizo njihovega dela, ki so jo že pred časom opravili. SDS laboratorijski za vhodno kontrolo surovin vsebujejo v efekti, ki se omenjajo ob novi organiziranosti Železarne. SDS spektrokemični oddelek pa meni, da so v zvezi z novo organiziranostjo kakršnoki pripombe odveč in da lažko samo želimo, da bo nova organiziranost prinesla to, kar je v gradivu napisano. Tudi SDS kemički laboratorijski HVB ocenjuje, da je prikaz nove spremembe v organiziranju TOZD obetavnejši kot sedanja struktura. SDS OID opozarja, da urejanje prostorov OID poteka prepočasi in da ga je potrebno pospešiti. V zvezi z novo organiziranostjo pa vprašuje: »Od kje povečana sredstva za višji osebni dohodek po novi organiziranosti, če jih sedaj ni?« Na sestanku SDS oddelek za operativno planiranje je bilo sklenjeno, da morajo vodje priprav delo po TOZD pripraviti do 15. julija polletne poročila o izpolnjevanju naročil za namensko proizvodnjo, do septembra pa predloge o zmanjšanju zalog ter o operativni količini zalog.

S tem končujemo problematiko, ki so jo izpostavile SDS v razpravah ob junijskem programu samoupravnih aktivnosti. Dolžni ostajamo še analizirati razprave v zvezi z »Informacijo o medsebojnih odnosih in odnosu do družbene lastnine« (v zvezi s kantinami).

Center za proučevanje samoupravljanja in informiranje — Božidar Lakota

## V brigadi

Pionirji — brigadirji Pionirske delovne brigade »Dr. France Prešeren« iz Škofje Loke, Jesenice, Kranja in Tržiča smo sodelovali v drugi izmeni ZMDA Slovenske gorice 86 od 6. do 26. julija. Brigada je štela 36 brigadirjev, vendar sta nas že v drugem tednu zapustila Mojca in Mitja, ki sta odšla domov zaradi bolezni.

Naše prebivališče je bilo v Dornavi, 7 km oddaljeni od Ptuja. V starisoli je bilo dovolj prostora, vendar se kljub temu nismo takoj ustalili. Ta dan smo s slovesnim dviganjem začevale otvorili II. izmeno akcije.

Tako naslednji dan smo odšli na delovišče. Tam smo zasipavali vodovodne cevi. Med delom smo žejni nestrpno pričakovali Roka, ki nam je to delo ta dan gasil.

Tako kot prvi večer, smo imeli tudi vse naslednje večere, kulturni program. Zadolžitev za ta kulturni večer je imela vsak dan druga brigada.

Na terasi smo naslednji dan govorili le o tovarni »Mavrica«, ki smo jo ustanovili sami, a je kmalu razpadla. Še Mirja je namreč odšel domov. Škoda. Od takrat smo govorili le o vsakdanjih stvareh, zato je bilo tudi smeha manj.

12. julija smo dobili obisk brigadirjev iz Trebče. V naslednjih dneh so nas obiskali tudi tovariši s Kozjanskoga in Goričkega, mi pa smo se 22. julija odpeljali na obisk v Trebče in Kumrovec. Ogledali smo si tudi rojstno hišo tovariša Tita. Tekom dne smo se odpeljali še v Lenart, Ptuj in na Ptujsko goro.

Naša je bila dobra in raznolika. 24. julija je po nas prišel avtobus in nas odpeljal na delovišče v Cirkulnem. Tam smo preživeli še svoj zadnji delovni dan. Vsi smo vneto delali, da bi presegli normo. Da pa bi bilo delo lažje in pestrejše, smo peli v vzklikali naše brigadirske pozdrave.

Naslednji dan smo bili dežurna brigada. Uredili smo še staro šolo in naselje.

Zadnji dan so se delile pohvale in udarniške značke. Pripravljen je avtobus, z njim pa je prišlo slovo in solze. Domov smo se vrnili polni lepih doživetij in prijetnej utrujenosti, z eno samo željo, da se drugo leto spet dobimo.

Irena Marčič  
Mučova 28 a, Jesenice

## Mi najmlajši v Biogradu

Težko smo dočakali dan, ko smo se odpravili na morje. Kot že nekalet smo tudiletos preživel dopust v Biogradu na moru, kjer ima Zelezarna Jesenice svoj počitniški dom. Zmogljivost doma je 240 oseb v eni izmeni. Za vse pa skrbi 30 ljudi, ki zasluzijo pohvalo. Letos je bilo narejeno veliko novega: namestili so tuš na prostem, na novo opremili sobice, asfaltirali del poti, obnovili igrišče za najmlajše.

In kako je bilo letos? Vreme je bilo vse dni pretežno oblačno, toda kopali smo se kljub vsemu. Lepih dni je bilo zelo malo. Pa nas to ni prav nič motilo. Otroci smo se hitro spoznali med seboj, ker je bilo prostora za igro dovolj.

Naša kuhanica NEDA je skrbela, da nismo bili nikoli lačni. Joj, naša linija! Včasih je bilo potrebno kar malo paziti. Mogoče se najde kdo, ki bo rekel, da hrana ni bila dobra, vendar to ni res. Ustregla nam je, kolikor je bilo le v njeni moći.

Nasmejana IVANKA je vedno našla lepo besedo za vsakega. Radi smo poklepatali z njo.

FRANCKA našem bifeju je neuromno stregla s pijačo. Vedno je imela vse, tako da je bilo prav čudno, če si sliši: »Tega pa nimam.«

Naša OLGA je marljivo delala v pisarni, pisala jedilnike, včasih pa si je vzela čas in poklepeta z nami. Vedno je bila dobre volje in pripravljena pomagati.

Upravnik TONE si je precej simpatij pridobil že z pozdravnim govorom ob prihodu. Seznanil nas je s hišnim redom in na koga se je potrebno obrniti s kakšno prošnjo. Vedno je povedel kaj zanimivega.

BOŽO je stalno nekač popravljal. Zdaj je pregorela žarnica, gremo po Božota, včasih je nehala teči voda, spet po Božoto. Kar malo preveč dela je imel.

Ekonom TONE je vsako jutro s kombijem pripeljal vse, kar nam je Neda skuhalo. Koliko vsega je bilo treba.

Vsako jutro pa se je v naši hišici oglasila tudi MARIJA. Skrbno in vsto je vse pospravila. Le kako je zmogla pospraviti toliko postelj, pomiti toliko oken. Vendar dan brez nje bi bil pust. Tudo ona je bila vedno dobre volje.

Kaj pa mi, ostali udeleženci? Otroci smo se igrali skupaj. Aleš je stalno iskal Andiju, bil pa je tudi ponosen na svojo novo kapitansko kapo. Vesna je bila bolna, pa saj je lahko bila, malo bolj in več naj bi jedla. Mala Marija - Nani je bolna že prisla pa se je do konca pozdravila. Vendar

trebno prav nič paziti. »Saj tako ni naše, si velikokrat slišal iz njihovih ust. Kako, da ni naše? Vse je naše. Kdo pa vlagajo denar? Vsi delavci, zaposleni v Zelezarni Jesenice. Ali ni škoda, da se namerno zamaže stena v hišici, ali da se majhnemu otroku ne da platna na nogi. Dom stoji že precej let, denarja je vedno manj, zato je bolje, da bi vsi malo bolj pazili na inventar in vse kar imamo v Biogradu, da bomo še dolgo lahko tako prijetno letovali.

Naši najmlajši so bili veliko časa na igrišču. Tudi tega so na novo uredili. Zato so lahko starši brezkrbno gledali, kako se igrajo njihovi malčki.

Nekaj pa me moti. Toliko denarja vsako leto vlagajo v naš počitniški dom, pa nekateri mislijo, da ni po-

trebno prav nič paziti. »Saj tako ni naše, si velikokrat slišal iz njihovih ust. Kako, da ni naše? Vse je naše. Kdo pa vlagajo denar? Vsi delavci, zaposleni v Zelezarni Jesenice. Ali ni škoda, da se namerno zamaže stena v hišici, ali da se majhnemu otroku ne da platna na nogi. Dom stoji že precej let, denarja je vedno manj, zato je bolje, da bi vsi malo bolj pazili na inventar in vse kar imamo v Biogradu, da bomo še dolgo lahko tako prijetno letovali.

Za 10 prijetnih preživetih dni se zahvaljujem osebju Biograda na moru. Drugo leto pa nasvidenje.

Alenka

## Razgibane počitnice

Počitnice so čas letovanj, zaslzenega dopusta in še bolj zaslzenega odmora za šolarje. Ta čas se da izkoristiti na najrazličnejše načine. S starši sem del počitnic preživel v letovišču Železarna Jesenice v Biogradu na moru.

V izmeni od 10. do 20. julija je bil letos rekreator Brane Ošlaj. Že pred nekaj leti me je prav on naučil plavati, zato sem ga bila še toliko bolj vesela. Kot mlad športnik se je zelo dobro znašel pri organiziranju vseh tekmovalnik, ki jih je priredil za nas dopustnike.

PLAVANJE je koristna stvar, zato je dobro, če se tega otrok nauči že v zgodnjih letih. Tokrat se je v plavalni tečaji vključilo le devet neplavalcev. Trije se bodo morali še male učiti, da bodo lahko postali plavalc.

Igrališče za odbojko se dajo imenito spremeniti v tenisko igrišče. To so izkoristili ljubitelji TENISA in se med seboj pomerili. Najboljši je bil Viktor Rakovec, drugi Lado Sotlar, tretje mesto pa je zasedel Jože Šlišar.

Največ igralcev je bilo na tekmovaljanju v ODBOKI. Med seboj se je pomerilo več ekip, zmagala pa je ekipa, ki jo je vodil Lado Sotlar.

Tisti, ki pa raje sedijo in mislijo, namesto da bi tekali po igriščih, so se pomerili v ŠAHU. Ker nas je bilo mlajših ljubiteljev tega športa premašo, smo igrali kar z odraslimi. Konkurenca je bila huda, igrali smo na izpadanje. Toda važno je sodelovati. Zmagal je Marjan Lužnik, drugi je bil Matija Pretnar, tretji pa Rastislav Hadič. Med mlajšimi je zmagal Sašo Šuligoj, njegov brat Boštjan je bil drugi, Janina Keserovič pa tretja.

Ker imajo v letovišču tudi mizi za NAMIZNI TENIS, niso mirovali ti-

sti, ki se zanimajo za ta šport. Pa tudi največ gneče je bilo vedno prav tam. Nekateri so imeli svoje loparje s seboj, drugimi pa jih je posodil Brane. Tudi tu je bil turnir. Razdelili so se v dve skupini. V eni so igrali med seboj odrasli, v drugi pa mlajši udeleženci do petnajstega leta. Med mladimi je bil najboljši Sašo Šuligoj, malo slabše od njega je igral Gorazd Alič, ki je zasedel drugo mesto, tretji pa je bil Joža Torkar. Vrstni red odraslih pa je bil naslednji: prvi Janez Alič, drugi Anton Legat, tretji Janko Gašperin.

BALINARSKO IGRIŠČE je bilo tudi precej zasedeno. Pomerili so se v dvojicah, kjer je zmagal par Kero - Ošlaj, par Legat - Lužnik je zasedel drugo mesto, par Gašperin - Razinger je zasedel tretje mesto, četrto mesto pa je pripadel paru Dolenc - Dolenec.

Za vsa tekmovaljanja so bile pripravljene praktične nagrade. Sodelujoči smo vedeli, da je to bolj rekreacija kot tekmovaljanje, toda vse smo vzel zares. Bili smo zagrizeni in vztrajali do konca. Prišlo je tudi do nekaterih razburjenj, vendar je Brane vedno vse lepo uredil.

Vseh deset dni smo preživel v pravem prijateljskem vzdružju. Spoznali smo se med seboj, včasih smo se tudi malo sporekli, kljub vsemu pa je bilo lepo. Vreme letos ni bilo na naši strani, ravno zato pa je bil tekmovalni del v našem kampu bolj obiskan. Za vsakega je bilo rekreacije dovolj, vsak je našel nekaj zase, samo vključiti se je bilo potrebno kam. Ker je rekreator mlad, je bilo zelo dobro poskrbljeno za mlade. Za vse mu v imenu vseh udeležencev naše izmenje lahko rečemo samo hvala in nasvidenje drugo leti, Brane.

Janina

SLAVKO TARMAN

## NARAVOSLOVCI IN KIRURGI SKOZI STOLETA

21

Bilo je res nenavadno. Raziskovalci so dozneli, da si filis pravzaprav ni kazen za greh, saj bi se bolezen raznesla po svetu kot tuberkuloza. Toda okužba je nastopila samo ob izjemnem spolnem stiku. Anglež John Stokes je napisal, »da ni bila niti božja modrost niti hudičeva zloba tista, ki je označila to bolezen kot kazen za grešne ljudi. Bilo je čisto biološko naključje, ki na koncu končev ne pove več kot to, da krompir uspeva na peščeni njivi.«

Schaudinn je opravil veliko dejanje pri odkrivanju spirohete v tkivu sifilitskih bolnikov. Kjerklj bodo zdravniki zaznali bledega demona, bo ime Fritza Schaudinna ostalo nezabavo.

**BORDET — NAPOVEDOVALEC USODE**  
Jules Bordet (1870 - 1961), belgijski bakteriolog in fiziolog. Odkril je bacil oslovskega

kašja v letu 1908. Nobelovo nagrado za medicino je prejel leta 1919.

Bil je slaven raziskovalec. V svoj Dnevnik raziskovalca je napisal: »Ali ne pridejo odkritja večino neprizakovano. Pri poskusih doživljamo, da izsledki prekašajo vsa pametna pričakovljana. Toda kaj zmorcejo najbistrejša preudarjanja in najbolj logični zaključki proti tezi dejstev?«

Bordet je bil imeniten praktik, hladno razumarsko nastrojen in redkobeseden. Toda njegov krvni test je dal Schaudinnovemu odkritju življenje in ga napravil za blagoslov milijonom, ki jim je tičal v telesu leta in leta skrit bledi demon. Še preden je izzvenelo navdušenje nad Schaudinnovim odkritjem, je bilo naravoslovcem jasno, da bora proti tej strašni bolezni še zdaleč ni končana. Pri prvem izbruhu bolezni je bilo kaj lahko najti

svedrastega demona — toda to je bilo le sprava. Potem pa je spiroheta izginila za nekaj časa in zapeljala ljudi in lažno upanje. Nekaj mesecov po izbruhu bolezni spiroheta ni bilo nikjer več. Izginilo so takoj po izbruhu prvega splošnega izpuščaja. Celo Schaudinn, mojster v opazovanju, ni več uspel odkriti spiroheta. Domnevai je le, da se ta demon skriva v telesu bolnikov, da se pozneje neprizakovano pojavi celo pri takih bolnikih, ki so se imeli za ozdravljene. John Stokes je napisal, »da se bolezen premika kot ledena gora — devet deset in je pod površino.« Spiroheta ni neverjam, kadar se v krvi množi v večjem številu. Potem se število teh tankih morilcev tako zmanjša, da jih ni več mogoče opaziti. Dve ali tri leta po prvem rojevanju pa razvijejo ti neznani ostanki izjemno pogubno strupenost. Latentna (skrita) lastnost spirohete je naravnost klicala po zgodnjem krvnem testu, ki bi potrdil njeno prisotnost v telesu navidezno ozdravljega bolnika.

Prav to pa je uspelo Bordetu in njegov diaognostični krvni test ga je uvrstil v slavne vrste naravoslovcev. Zgodovina Bordetovih dogodivščin v boju proti sifilisu je bila sila romantična in ni brez ironičnih primes. Kdor ni poznal Bordetove nenevadne skromnosti,

njegove ledeno hladne raziskovalne logike, je kar ne more razumeti. Že pred Shaudinom je uvel spiroheto v svojem mikroskopu. Toda Bordet je iz same gole previdnosti zaigral odkritje svojega življenja. Bil je med raziskovalci Pasteurjevega inštituta in je prišel v Pariz leta 1895. Sam Pasteur je bil tedaj v vrhuncu slave. Njegovi nasledniki so poskušali raziskovati ter ohranjati Pasteurjevo tradicijo. Bordet je sprva pričel popolnoma teoretično. Niti sanjalo se mu ni, da bo prav on dokončal boj proti nalezljivi bolezni, ki jo povzroča bledi demon. Z Bordetovim krvnim testom v epruveti je bilo mogoče dokazati povzročitelje bolezni izven telesa. Za milijone ljudi, v katerih telesih se je skrivala bleda spiroheta, preden je smrtno zamahnila, je bila sreča, da Bordet ni bil dogmatik. Vse to zveni tako preprosto, pa ga je vendarle stalo pet let nepreklenjenega dela. Spomnimo se tudi, da je mogoče blede svedreče zaslediti v prvem zaznavnem stadiju bolezni, potem pa zginejo in se v naslednjem stadiju pojavo druge. To je pravzaprav tisti nevidni stadij.

**Nadalevanje**

**ŽELEZAR**

## PRIPRAVLJENOST JE VEDNO BOLJŠA KAKOR GOLO PRIČAKOVANJE

TITO

Potresna dejavnost v naših krajih je bila že od nekdaj opazna. Tako je območje Dubrovnika v letih 1461 do 1667 prizadelo enajst rušilnih potresov. Kotor štirikrat ter Ljubljano in Zagreb enkrat. Časovni pregled posameznih rušilnih potresov na našem ozemlju:

- leta 306 je prizadel današnji Opuzen
- leta 361 je porušil Zadar, del otoka Pag se je potopil v morje
- leta 367 je porušil Dubrovnik
- leta 518 je porušil naselje Skupi, to je današnje Skopje. Krontist tistega časa je zapisal, da se je porušilo tedaj štirindvajset utrdov. Pojavile so se razpoke dolge petdeset km in široke več metrov.
- istega leta 518 se je porušilo naselje Diokleja (današnji Titograd)
- leta 896 je rušilni potres prizadel Berovo in okolico
- v letu 1000 so bile porušene Brežice in Krško
- leta 1173 je rušilni potres prizadel območje Zadra
- leta 1201 so bile porušene Rimske Toplice
- leta 1323 je potres uničil območje Crikvenice
- leta 1324 je močan potres omajal Maribor
- leta 1386 je bilo porušeno Sarajevo in Jajce
- leta 1456 je bil porušen Prizren
- leta 1463 je bil razdejan Kotor (to isto se je ponovilo še v letih 1559, 1563, 1608 in 1667)
- leta 1550 je uničujoč potres prizadel Skopje
- leta 1667 je potres ponovno porušil Dubrovnik
- leta 1751 je rušilni potres prizadel območje Reke
- leta 1880 je bil uničen Zagreb
- leta 1897 je rušilni potres prizadel Svilajnac
- let

# Energija za jutri

Strokovne in polstrokovne revije namenjajo vse več prostora nadaljnje razvoju energetike. Avtorji kritično analizirajo projekcije bodočega razvoja energetike v Jugoslaviji. Z ekonomskoga in ekološkega stališča ocenjujejo programiranje nuklearne energije in jo primerjajo z drugimi še neizkoriščenimi sistemi proizvodnje energije kot so voda, premog, biomasa itd.

V članku »Problemi dolgoročnega razvoja energetike« avtor Miodrag Marković podaja pregled uporabe in razvoju energetike od 1973 do 1983 leta v zahodnih deželah, razvoj nuklearne energije v ZDA in odstalih deželah, projekte do leta 2000 ter probleme razvoja energetike v Jugoslaviji. Članek je sicer napisan pred situacijo v Černobilu, pred časom razplamte razprave za ali proti nuklearni energiji. Ta je kot nova oblika energije v gospodarskem, energetskem in drugem področju življena ena od največjih in najznačajnejših tehnoloških dosežkov človeštva. Zato je usmeritev k čistim, plemenitim obratovalnim vidikom energije osnovni razvojni cilj. Čeprav je bila planirana poraba energije na človeka in dan po energetski krizi bistveno povečana (od 460.000 kcal na 800.000 kcal), se je v tem času tano zmanjševala na enoto proizvod.

Industrijsko razvite dežele so leta 1961 osnovale organizacijo za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) s sedežem v Parizu, Jugoslavija sodeluje pri nekih konkretnih vprašanjih te organizacije. Problemi energetskega razvoja v okviru OECD osnovna Mednarodna energetska agencija (IEA) je za svoj cilj imela zmanjšanje odvisnosti od uvoza naftne, povečanje domačega proizvodnje energije in učinkovito koristenje energije naslanjajoče na prenos, biomaso in NE.

Razvoj NE v svetu je bil počasnejši kot je bilo planirano. Leta 1982 je bilo v deželah IEA v pogonu 117,6 GW instalirane moći, v izgradnjini pa 112,5 GW. Od tega je bilo samo v Evropi instaliranih 7,3 GW. Izgradnja se je od začetnih 5 let zavlekla na 8 do 10 let. Povsem pa so zastala naročila v ZDA po letu 1978. Zgrajenih je bistveno manj NE, kot je bilo planiranih. Vzroki so administrativne in ekološke narave. Na začetku oziroma pri članicah IEA sloni razvoj na splošni karakteristični velike racionalizacije porabe energije. To pa ne pomembno zmanjševanja porabe energije na škodo učinka ampak obratno, stalno rast. Manjša bo poraba le na enoto proizvoda. Gleda planiranja strukture porabe, je predvideno največje zmanjšanje v absolutnem in relativnem pregledu pri surovi nafti in plinu. Tukrat je bilo največje povečanje planirano s porabo premoga, NE, HE in drugih vrst energije (veter, sonce, geotermalna, biomasa idr.). Predviden je bil največji porast HE in NE, ki naj bi slonel na novih tehnologijah (Brideri, infuzija), ta naj bi bolje prenesla konkurenco v proizvodnji električne energije, kot pa na osnovi tehnologije s premogom.

Iz tabele je razvidno, da je predvideno znižanje porabe naftne in plina, NE pa je planirana v počasnejšem tempu, dočim ostane premog in HE kot forisirana bodoča proizvodnja

	1982–1990	1990–2000
premog	+118	+238
nuklearna	+185	+171
hidro in drugo	+56	+115
nafta	+359	+524
plin	-8	-42
	-2	-18
<b>skupaj</b>	<b>+349</b>	<b>+464</b>

električne energije. Predviden je znaten porast koriščenja biomase in energije vetra. (v ZDA predviđajo kar 6,9 odstotka v skupni primarni energiji uporabo vetra, na Švedskem pa znaten del na osnovi biomase). Gleda na svetovno znižanje cene naftne in vse večji aktivnosti proti uporabi NE se orientacija že spreminja in je drugačna, saj članice IEA pri formirjanju svoje energetske politike upoštevajo, da mora biti energetska politika predvsem fleksibilna in obravnavana iz širšega stališča. Biti mora sposobna da v dani situaciji sprejme konkretno spremembo, zato je pod stalno revizijo in v kontinuiteti s premembami razvoja energetike. Metodologija obravnavane energetskega razvoja in podatkov na osnovi kvalitetnih ekonomskih pokazateljev so temelji za analiziranje energetske problematike.

## KRITIČNI PREGLED IN RAZVOJ ENERGETIKE JUGOSLAVIE

Imamo štiri projekcije dolgoročnega razvoja energetike Jugoslavije. Te na različni način obravnavajo količine, strukturo, dinamiko in ekonomiko.

1. Strategija dolgoročnega razvoja Jugoslavije, ki je bila izdelana v komisiji za ekonomsko strategijo, objavljena marca 1983 ter zajema razvoj do leta 2030, imenovana kot »Strategija«.

2. Dogovor o razvoju energetike do leta 2000, ki sta jo izdelala Zvezni zavod za družbeno planiranje in Zvezni komite za energetiko in industrijo, izdan junija 1983, imenovan »Dogovor«.

3. Razvoj izgradnje NE do leta 2010 obdelan v okviru Jugela leta 1985, imenovan »Jugel«.

4. Dogovor o nadalnjem razvoju energetike v Jugoslaviji od leta 1985 do 2000, izdelan v Zveznem zavodu za družbeno planiranje in Zveznem komitezu za energetiko in industrijo, objavljenem julija 1985. To je zadnja projekcija kot končni predlog za samoupravno sporazumevanje R in AP (Dogovor 2).

Avtor v svoji kritični analizi daje vsem projekcijam skupno karakteristiko: zanemarjanje domačih energetskih potencialov. Vsi se bolj zavzemajo za večjo uvozno, nuklearno in drugo energijo, kot pa za bazo bo-

na drugih, predvsem tekotih in plinskih vrst energije. Potrebita bi bila večja racionalnost pri proizvodnji električne energije in pri izrabbi letne. Koeficient elastičnosti 0,95 – 1 je zasnovan na staro tehnologijo pred 50 leti, saj je v deželah IEA koeficient elastičnosti za čas od 1990 do 2000 0,32 kar je kar 3 krat manjši za količino porabe energije po enoti proizvoda od sedanje potrošnje. Pri nas je potrošnja kr 5 krat večja kot v deželah IEA.

Uporaba mazuta, vračanje na direktno porabo premoga in dr., na bazi stare tehnologije so napačne usmeritve glede na napredek in razvoj in ne prinašajo ekonomskih efektov. Obračanje k manj plemenitom gorivom in k neposredni porabi je gotovo znak nazadovanja.

Ce je premog tisto, kar imamo, plin, mazut, NE in drugo, kar nima, se raje naslonimo na domače vi.

Ekonomski primerjave na osnovi cen, ki so navedene v članku, ne držijo, vendar je razvidno, da se od leta 1984 razmerje med vloženo energijo in družbenim proizvodom počasi poslabšuje. V svetu so namreč že izpeljali njenostavnejše in najcenej-

še ukrepe za varčevanje z energijo (izolacija). Če cene energije padajo, ni prave spodbude za varčevanje (pri nas te motivacije ni). Struktura porabe v stroških je prav tako odločilna za večjo ali manjšo skrb pri uvažjanju racionalnejših porab. Tam, kjer poraba energije ne presega 10 odstotkov v stroških, je prizadevanje gotovo manjše kot tam, kjer je ta strošek v strukturi večji.

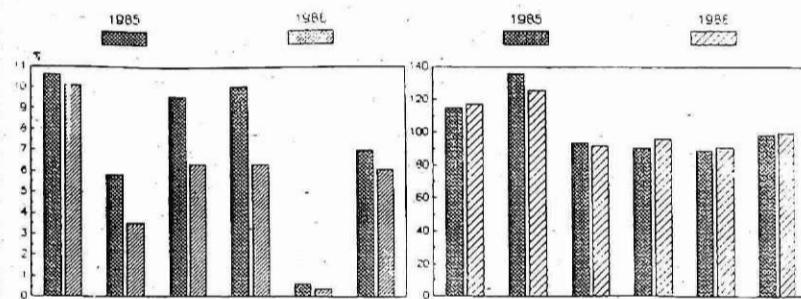
Dolgoročni razvoj energetike moramo v Jugoslaviji sprejeti do konca leta 1985. V tem času moramo razrešiti tudi pomislike glede jedrske energije. Izdelati moramo strokovne in realne ocene, koliko energije lahko prihranimo. Seveda je težko nadoknaditi zamujeno. Poleg programa varčevanja z energijo bo potrebno sprejeti tudi smotreno izkoriscanje naravnih virov, to je vode, premoga, sončne in druge energije. Na zadnji seji Zveznega izvršnega sveta so obnavnati za dolgoročni razvoj energetike v Jugoslaviji posebno poučevali smotrnejo porabo energije. Pri tem so sprejeli sklep za nujno posodobitev gospodarstva, oziroma za manjšo specifično porabo energije.

S.N.

## Kazalci uspešnosti

V prejšnji številki Železarja ste lahko v Poslovniem poročilu SOZD Slovenskih železarn za prvo polletje opazili tudi, da so nekateri podatki predstavljeni grafično in ne v tabelah, kakor smo bili tega vajeni doslej. Tak način predstavitev poslovnih rezultatov postaja v poslovnom svetu že kar običajen, k čemer je nemalo prispevalo tudi hitro širjenje osebnih in poslovnih računalnikov, pri katerih so programski paketi za poslovno grafiko že kar standardni del programske opreme.

Da so na grafičen način predstavljene številke veliko bolj prijazne in lažje dojemljive kot nepregledne tabele, ni novo spoznanje. Pa smo si rekli: kar znajo v SOZD, znamo tudi mi in smo nekatere dele poslovnega poročila Železarne za prvo polletje obdelali s programskim paketom Multiplan na računalniku HERO, ki so nam ga dovolili uporabljati na Raziskovalnem oddelku Železarne. Tokrat vam predstavljamo primerjava kazalcev uspešnosti poslovanja za lansko in letošnje prvo polletje. Zajeli smo le tiste kazalce, ki so izraženi v odstotkih, saj absolutne kazalce (glede na inflacijo) le težko primerjamo med seboj.



Kazalci uspešnosti poslovanja (vse v odstotkih) (slika 1 in 2)

2. Dohodek v primerjavi s povprečno uporabljenimi poslovnimi sredstvi
4. Akumulacija v primerjavi z dohodkom
5. Akumulacija v primerjavi s čistim razporejenim dohodkom
6. Akumulacija v primerjavi s čistim doseženim dohodkom
7. Akumulacija v primerjavi s povprečno uporabljenimi poslovnimi sredstvi
12. Akumulacija z amortizacijo v primerjavi s povprečno uporabljenimi poslovnimi sredstvi
15. Celotni prihodek v primerjavi s porabljenimi sredstvi
16. Celotni prihodek v primerjavi s povprečno uporabljenimi obratnimi sredstvi
17. Celotni prihodek v primerjavi s planiranim
2. 18. Dohodek v primerjavi s planiranim dohodkom
- Doseženi čisti dohodek v primerjavi s planiranim
20. Del čistega dohodka za osebni dohodek v primerjavi s planiranim osebnim dohodkom

# Elektroenergetski sistem za Jeklarno 2

## Nadaljevanje

Za maksimalno talilno moč  $P_s$  max pa do-

$$n_{m2} = \operatorname{ctg} \frac{\Phi}{2}$$

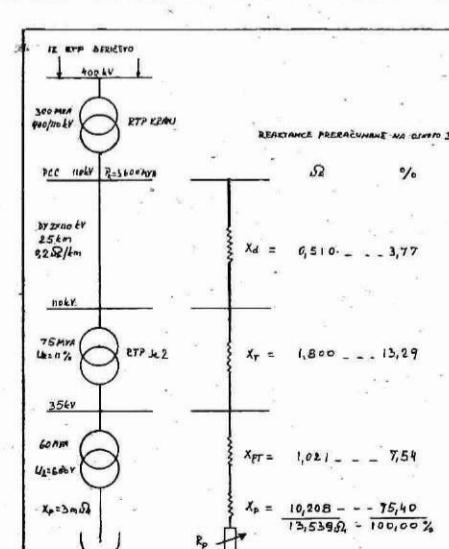
$$n_{m1} < n_2$$

$$n \rightarrow 0, \text{ za } I \rightarrow I_{kl}$$

$$n \rightarrow \infty, \text{ za } I \rightarrow 0$$

Ps: moč taljenja  
cos φ: faktor delavnosti  
η: izkoristek peči

I: tok elektrode  
n: relativ. upor. peči



Slika 6  
Električne karakteristike dela omrežja za napajanje elektro peči Jeklarno 2

transformatorja, sekundarni kabli, tokovodniki na peči ter same elektrode predstavljajo 75,4% delež. K temu je treba pristeti še pečni transformatorji v višini 7,54%. Tako predstavlja peč s pečnim transformatorjem skoraj 83% porabe jalove energije, ki je odvzemamo v skupni točki odvzema. To je reaktanca, ki nastopa v enačbi 4.

Elektropeč s svojim sunkovitim obratovanjem povzroča onesnaževanje električnega

omrežja, ki se izraža v različnih pojavnih oblikah. Poglejmo na kratko, katere so.

## 1. Faktor delavnosti toka cos φ

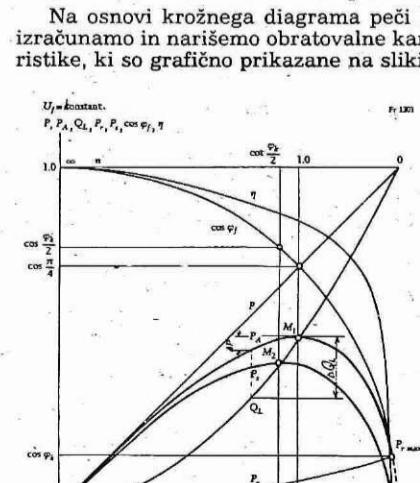
Iz slike 5 je razvidno, da je med taljenjem jalova energija enake velikosti kot delovna. Taka raba delovne in jalove energije nam da faktor delavnosti cos φ = 0,7 kar je normalno za stabilno delovanje peči. Za prenosno pot pa je tak cos φ zelo slab. Transformator 110/35 kV in sorazmerno dolga prenosna pot do točke skupnega odvzema pa s svojimi reaktancama v PCC cos φ še dodatno poslabšuje. Po drugi strani pa mora Železarna v PCC zagotoviti cos φ = 0,95 ali več.

Delovno energijo moramo prenašati iz oddaljenih virov energije do peči. Tudi jalovo energijo moramo prenašati iz oddaljenih virov energije. Proizvajanje in prenašanje jalove energije pa predstavlja dodatno obremenjevanje proizvodnih agregatov in prenosnih poti. Zato morajo biti le-ti močnejše dimenzionirani, kar ima za posledico povečane investicijske stroške. Poleg tega v proizvodnih agregatih in prenosnih poteh nastajajo dodatne delovne izgube. Pojavljajo se tudi večji padci napetosti in dodatne termične obremenitve električnih naprav.

## 2. Padec napetosti

Naslednja oblika povratnega delovanja elektropeči na omrežje je padec napetosti. Tega lahko pojasnimo s sliko 7.

Med fazo taljenja tokovni lok spreminja svojo dolžino zaradi regulacije elektrod, zara-



Karakteristike peči  
Uf: napetost peči  
P: navidezna moč

Ps: delovna moč

Ql: jalova moč

P: izgube moči

# Praznovanje občinskega praznika nekoliko drugače

Občani jeseniške občine vsako leto 1. avgusta praznujemo svoj občinski praznik v spomin na prvo oboroženo borbo Cankarjeve čete na Obracni na Mežakli z nemško okupatorsko enoto istega dne pred 45 leti. V tem boju sta padla prva borca na našem območju, Ferdo Koren in Viktor Arzenšek, v neposredni povezanosti s tem bojem pa je bil čez nekaj dni v Begunjah ustrežen še Ivan Finžgar, kot prvi talec naše občine.

Poleg slavnostne seje vseh treh zborov Skupščine občine, na kateri so podelili letošnja občinska priznanja »1. avgust« in na kateri je delegat in gostom spregovoril predsednik Skupščine Jakob Medja, se je v počastitev praznika zvrstilo tudi več kulturnih in športnih prireditv. Na pobudo Izvršnega sveta Skupščine občine pa je bilo letos praznovanje po mnogih letih razširjeno še na kulturno – družabno srečanje občanov na ploščadi v Centru 2, kar je pripravil poseben organizacijski odbor. Ob tem moramo pripomniti, da je več let za tem, ko je 30. aprila 1954 Ljudski odbor mestne občine Jesenice razglasil 1. avgust »za praznik ljudske vstaje mesta Jesenice«, poteka praznovanje dva do tri dni, vključno z različnimi kulturno-družabnimi prireditvami za občane. Po tem pa se je praznovanje vedno bolj ožilo na nekaj kulturnih in športnih manifestacij in slavnostno sejo Skupščine občine do letošnje pobude, ki so jo občani z zadovoljstvom in navdušenjem sprejeli, kar je potrdila tudi izjemno velika prisotnost občanov na prireditvenem prostoru.

Organizacijski odbor je namreč poskrbel, da je na praznik že od 15. ure naprej delovala zelo okusno opremljena mini tržnica na, za program zaprti, stari Titovi cesti. Poleg trgovske ponudbe je bilo poskrbljeno tudi za hrano in pičajo po poenoteni, izredno zmernih cenah. Kulturno – družabni program pa so ob 17. uri na urejenem prireditvenem odru pričeli člani pihalnega orkestra Jeseniških železarjev, ki jih je ob odstotnosti dirigenta Ivana Knifica vodil Vinko Šetinc. Med njihovim izvajanjem pa je občanom spregovoril predsednik Skupščine občine Jesenice Jakob Medja, ki je obudil zgodovinske dogodke pred 45. leti, nekaj besed namenil tudi sedanjim družbeno - ekonomskim razmeram in občanom čestital ob prazniku.

Za tem, ko je pihalni orkester Jeseniških železarjev odšel pred Skupščino občine Jesenice in že po tradiciji z glasbo pozdravil deležate Skupščine in občane, se je na ploščadi v Centru 2 program odvijal dalje, vse do 23. ure. S presledki, ki jih je napolnil instrumentalni ansambel »Spektrum« s pevcema in ki je

po 20. uri tudi igral za ples in razvedrilo, so se v programu vrstili še folklorna skupina Društva upokojencev Javornik - Koroška Bela z gorjenjskimi plesi, otroška folklorna skupina z Martuljka, kulturna skupina brigadirjev mladinske delovne akcije Jesenice 86 in humorist Franc Košir. Vmes pa je tekla tudi beseda o preteklem državnem prvenstvu v

hokeju na ledu in o pripravah jeseniških hokejistov na novo sezono. Program je povezoval in vodil pogovore novinar Dušan Dragojevič.

Brez pretiravanja lahko zapišemo, da so občani vseh starosti izražali zadovoljstvo nad pobudo, oziroma samo prireditvijo, ki naj bi po enoglasnem mnenju mnogih postala tradicionalna in se morda celo razširila

na več dni. Tudi prostor je nadvse primeren za take prireditve, ki jih občani pogrešajo. Izrečenih pa je bilo tudi nekaj koristnih mnenj in predlogov, kako v bodoče take prireditve še popestri. Skratka, trud organizatorjev in izvajalcev je bil poplačan z zadovoljstvom občanov, to pa je tudi najlepša spodbuda za našprej.



## Deveto srečanje delovnih invalidov SOZD Slovenske železarne

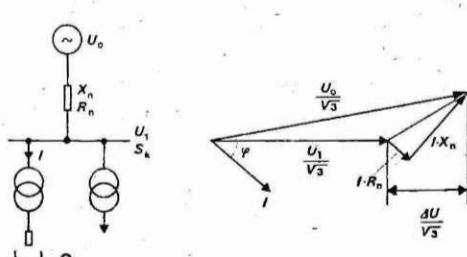


Devetega srečanja delovnih invalidov SOZD Slovenske železarne so se udeležili tudi invalidi Železarne Jesenice. Gostiteljica je bila letos Železarna Štore. Najprej smo si ogledali ostanke celjskega gradu, od koder smo imeli čudovit razgled po Savinjski dolini. Pot smo nadaljevali do Šempetra in si tam ogledali jamo Pekel kot edino na štajerskem območju.

Med našim ogledom prelepe celjske kotline so športniki invalidi tekmovali v šahu, streljanju z zračno puško in kegljanju na asfaltu. Invalidi Železarne Jesenice so v skupni razvrsttvosti dosegli tretje mesto. V dobrem razpoloženju smo srečanje zaključili pri Delavskem domu Železarne Štore na Teharjih.

S srečanjem smo bili vsi izredno zadovoljni, vendar pa bi radi opozorili predstavnika delovnih invalidov Železarne Jesenice, da so takšna srečanja namenjena le delovnim invalidom in njihovim svojcem ter invalidskim upokojencem podjetja.

Jože Mravlje



**Slika 7**  
Stikalna shema in kazalčni diagram  
**I:** tok elektrode  
**R:** delovni upor mreže  
**S<sub>k</sub>:** kratkostična moč v PCC  
**U<sub>o</sub>:** napetost praznega teka mreže

$$X_n \ll X_k \text{ in zato } R_n \text{ lahko zanemarimo. Poleg tega velja}$$

$$X_n = \frac{U_0}{S_k} \quad 10$$

Jalovo energijo pa lahko izrazimo tudi kot

$$Q \approx IU\sqrt{3} \sin \varphi \quad 11$$

z vstavitvijo enačbe 10 in 11 v 9 dobimo

$$\Delta U = \frac{Q}{U S_k} \quad 12$$

Iz slike 5 lahko razberemo, da se v bližini obratovalne točke M1 pri sorazmerno majhni spremembi delovne moči  $\Delta P$ , močno spremeni jalova moč  $\Delta Q$ . To pa ima za posledico nihanje napetosti v točki PCC.

Tako nastalo nihanje napetosti lahko povzroči flikterje v svetlobnih telesih. Poleg tega padec napetosti povzroča zmanjšanje primarnih napetosti na pečem transformatorju. To pa ima za posledico zmanjšanje storilnosti peči, saj vemo, da je moč peči odvisna od kvadrata napetosti. In nenazadnje, v točki skupnega priključka so priključeni tudi drugi porabniki električne energije, ki jim nihanje napetosti ni všeč. Tudi zakoni ščitijo druge porabnike. Ti dopuščajo kratkotrajne oziroma kratkostične padce napetosti do napetostnega nivoja 110 kV 2,5% padca napetosti, nad 110 kV pa samo 2%.

Z enačbo 12 lahko ugotovimo, da je padec napetosti možno zmanjševati na dva načina. Prvič s povečanjem kratkostične moči  $S_k$  v točki skupnega odjemna in drugič z zmanjšanjem odzvema jalove moči  $Q$ . Pri reševanju napajanja Jeklarne 2 z električno energijo bo bila upoštevana oba kriterija.

### 3. Nihanje napetosti – flikterji

Posebna pojavnina oblika nihanja napetosti je nihanje napetosti, ki niha s frekvenco 2 Hz

di zruška vložka okrog elektrod in zaradi magnetnih sil tokov v drugih elektroda.

V ekstremnem primeru lahko pride enkrat do trifaznega kratkega stika, drugič pa do polne ugasnitve loka. Med temen ekstremnima vrednostima se pojavljajo vse druge možne vrednosti nihanja toka, ki se kaže tudi v fazni nesimetriji.

Nihanje toka povzroča tudi nihanje odvzemajočih energije iz omrežja. To pa ima za posledico nastanek nihanja napetosti. Iz kazalčnega dijagrama na sliki 7b lahko izpeljemo naslednje matematične odnose.

$$\Delta U = IX_n (\sin \varphi + \frac{R_n}{X_n} \cos \varphi) \quad 9$$

V normalnem električnem omrežju je mrežna impedanca močno induktivna, tako da je

do 15 Hz. Če napetost niha s to frekvenco in dovolj veliko amplitudo, ima to za posledico utripanje oziroma nihanje svetlobne jakosti žarnic na žarilno nitko. Ta pojav vpliva na človekovo počutje zelo neugodno in neprijetno.

S pojavom flikterjev so se najprej srečali v industrijsko razvitih državah, ko so pričeli uporabljati vedno večje elektro peči. Kratkostične moči električnih omrežij pa niso bile dovolj velike, da bi lahko brez vidnih vplivov prenašale sunke elektro peči.

Zaradi vedno pogostejejših in močnejših flikterjev, sta v drugi polovici šestdesetih let pristopila k mednarodni studiji problema napačanja elektro peči Mednarodna zveza za elektrotoplotno (IEE – International Union for Electroheat) in Mednarodna zveza za proizvodnjo in distribucijo električne energije (UNIPEDE – International Union of Producers and Distributors of Electrical Energy). Studija je zajela 187 elektro peči iz vsega sveta. Rezultati studije povedo, da mora kratkostična moč, v točki skupnega priključka – PCC imeti 80-kratno vrednost kratkostične moči na to omrežje priključenih peči. Take vrednosti pa je že težko doseči.

S pojavom flikterjev se srečujemo v našem električnem omrežju, kadar obratujeta obe elektro peči hkrati in istočasno nastopa še slaba električna napetost. Že samo zaradi flikterjev nove peči ne bi mogli priključiti na obstoječe električno omrežje brez dodatnih ukrepov.

Za nas je Elektrogospodarstvo predpisalo faktor distorzije 3 %.

čno določene višje harmoniske tokove in je zato lahko projektirati ustrezne filtre, ki jih posesoajo in ne pustijo v omrežje. Ti harmoniki so mnogokratniki lihih števil.

Elektropreči so drugi proizvajalec višjih harmoniskih tokov. Vendar pri njih harmonika stopnja ni tako enoumno določena kot pri tiristorjih. Zato je zanje težje določiti pravilne filtere, kajti peč poleg lihih proizvaja tudi sode višje harmoniske tokove. Višje harmoniske tokovi, ki jih proizvajajo elektro peči, so lahko zelo neprijetni. Pri določeni kombinaciji pasivnih elementov (induktivnost, kapacitivnost) se lahko ojačajo in povzročajo velike nevšečnosti. Zelo velik motilni vpliv imajo lahko na razne komunikacijske in elektronske naprave.

Zato se jim poizkušamo izogniti oziroma jim preprečiti pot v omrežje. Tudi predpisi imajo upoštevajo njihovo prisotnost. Pri nas je določeno poščati v omrežje 1 % vsakega višje harmonskega toka. Ti tokovi pa pačijo napetostno sinusoido. Takšno popačenost pa merimo s faktorjem distorzije.

Za nas je Elektrogospodarstvo predpisalo faktor distorzije 3 %.

### 5. Nesimetrija faznih napetosti

Med taljenjem se pogosto dogodi, da sta dve fazi v kratkem stiku, tretja pa je brez toka. V takem primeru imamo opraviti z nesimetrično obremenitvijo faz. Zaradi tega imamo v točki skupnega priključka neenakomerne padce napetosti po posameznih fazah. Ta nesimetrija se prenaša tudi na vse ostale potrošnike, ki so priključeni v PCC. Fazna nesimetrija, zlasti če se stalno spreminja, je za potrošnike zelo neprijeten pojav, saj povzroča dodatne izgube v motorjih in generatorjih, pa tudi druge motnje.

Nadaljevanje

G. Lucij ga vidi, vidi njegovo omahljivost, vidi njegovo podložnost ženskemu principu, njegovo afiniteto do vlage, ki jo izložajo planktonksa bitja v ženskem mednožju. To bi bil Julijanov lik z Lucijevi perspektivi! Pixatelli dobro ve, da je njegov dvojnič v romanu hudo potreben jasne podobe. To podočno naj mu podeli Lucijev strogi pogled. Zato je pripeljal v sklepnih poglavljih samega sebe in domala ves svoj bestiarij k Lucijanovemu omiziju: tu, pred vsemi nači ga g. Lucij »sodi in obsodi«, ga počake takega, kakršen je: mu da jasne konture. Ni pa Julijanova kriva, če v resnici ni prišlo do tega.

Če bi, če bi, če ne bi: če se mu Jasna konec junija ne bi vrnila, če ne bi obnovila koruzniške pogodbe, kaj potem? Bi se potem Julijan lahko utesnil, postal recimo homoerotik, asket? Bi njegovo življenje dobilo obliko, smoter in cilj zunaj večnega potapljanja v večnorosno planktonsko vlogo?

NO PRAV, kako je torej g. Lucij videl Julijana Podbevška? Tu ne moremo mimo ugotovitev, da izhaja sedanost iz neke določene preteklosti. V predzgodovini romana se je Julian zatekel v Lucijevi okrilje. Zatekel, pred čim? Nemara pred tihim moralnim pritiskom od zgoraj, s strani boleških roditeljev. Biti pesnik, si želeti ženskih objemov, odlagati izpite: vse to se je v mladem Julianu nerazešljivo pomešalo. In na to se je izjavil pritisk. Zato si je Julian poiskal pomočnega duhovnega starša v osebi g. Lucija. Misleč, da ga bo g. Lucij podpiral v njegovih stihotvorskih nagnjenjih in da ne bo oviral vseh drugih hotenj. Torej, Julian se je do amena naveličal igrice, ki se ji pravi »preženimo pana v podzemlju«. Hotel je biti tu, biti tu v vsemi svojimi protislovnnimi nagnjenji, s svojim falosom in s svojo sramežljivostjo, s svojo pohotno častiteljnostjo in s svojim bolestnim resnicoljubjem. In g. Lucij naj bi vse to blagoslovil! Vendar se je mladek motil. G. Lucij se je dejansko zavzemal za ista načela, ki so Julianova ves čas tiščala k tlom. G. Lucij sicer ni imel pripomb zaradi nepoloženih izpitov: glavno je, da vsako misel domislš do konca, je govoril. To mu je rekel naravnost. Tako po ovinkih pa mu je dal cutiti, kaj si misli o njegovi čustveno-čutni nezmernosti, njegovem zažiranju v Silvo (Henčkovo mater) — takratno Julianovo ljubico. Omenil mu je tega ali onega izrednega človeka, iz katerega pa ni bilo nikoli nič, ker se je v mladosti »metal preč« in s tem zapravil svoje bogomdane talente. G. Lucij ni bil nikoli zoporno učiteljski: iz njega je sevalo veselje do prostosti. Vendar pa je načuval nekdanje favorite (Julianove prednike), da so mu v zaupnih pogovorih razdevali skrivnosti psihologije ustvarjanja. »Kadar delam, se ne dotaknem žensk,« je izjavil eden izmed teh, notorični homoseksualec (česar pa Julian takrat ni pripuščal v zavest). Podobne stavke je Julian slišal z več strani, vse niti so vodile k g. Luciju, — in končno je moral ugantiti, kje je skriveni vir te propagandne gonje. Končno je g. Lucij poskusil ugnati Julianovo razdiralo pohotnost tudi s tem, da ga je navajal na jogjevsko dieto — dvajset let prej, preden je ta moda prišla k nam. Julian in »mati šivilja« (ki mu je tedaj delala družbo v postelji) tudi do neke mere, Kri pa se vendarne ni ohladila. Julian je kar naprej popuščal njenim izbruhom, hkrati je trdno verjal v temne sile, ki občasno premagajo vsakega čistega in v svetlobi usmerjenega genija: to dvoje, nagnjenje k svetlobi in padci v temo, sodi skupaj: Julian je pri tem slepo častil svojo lastno »eruptivnost«, načrti in računi so se mu zdeli vredni najhujšega prezira. Rezultat te, religije nenačrtovanja, njen neizbežni sad je bil Silvin sin Henček. Tej religiji se mladi Julian ne bi odrekel za nobeno ceno: če bi bil vedel, čemu služi vegetarijanstvo, katerega se je oprijel z vso nenačrtovalsko strastjo, — namreč, da je mišljeno kot dieta, ki naj pristriže peruti njegovemu falosu, bi se bil ned-

vomno z gnušom odvrnil od guruja, ki ga je v to uvedel. G. Lucij pa je bil dovolj psihološko pronicljiv, da je stvar prikazal čisto drugače.

Ce se torej Julian po toliko letih in desetletjih vrača k Lucijevemu omiziju, se zdi, da prihaja po sodbo: po sodbo, ki naj da njegovemu liku razločne obrise. Vrača se z žigom na plečih: vrača se kot suženj nižjih nabitov, vrača se po taisto oceno svojih nekdanjih (in sedanjih) nagnjenj in svojega bistva, po oceno, ki ji je dvakrat hotel brezupno uteči: prvič, ko je odšel iz domačega, z diplom pri ganjajočega ognezda v Silvin brlog, drugič, ko se je oddalil od gospoda Lucija.

SEVEDA pa Julianu, ko se podaja pred obličje svojega razsodnika, ne bi smeli pripisovati kakšnega duševnega masohizma. G. Lucij potrebuje nekoga, ki ga bo lahko dal za zgled Viliju: kot zgled nekoga, ki je prodal svojo notranjo podobo, svojo moško čistost in pogum za skledo sluzaste aste leče. In Julian to ve. Ve pa tudi, da ta sodba pred njim ne bo na glas izrečena. Razen tega se v Waldorf - Astorijo ne podaja zaradi sebe, ampak zaradi svojega literarnega junaka, da ga bo lahko bolj ostro zaridal v romanu. Šele s pomočjo sodbe in odsobe, ki jo bo prebral v očeh g. Lucija, se bo posrečilo Julianu Pixatelli dovolj plastično narisati Julianu Podbevška. Potem bo življenje Julianja Podbevška nehalo biti brezoblico — tudi, če ga pogledamo čisto od blizu. In ker nam prihodnost ni čisto neprozorno, lahko mirno povemo še to: Julian P. bo na nekem listku zapisal ekstrakt tega, kaj naj bi bila njegova prava podoba, podoba njegovega življenja: to življenje — bo tam zapisal — je življenje nekoga, ki mu je vonj po ženski kozi absolut.

Kot zvesti — po svoje vseeno zvesti — učenec g. Lucija pa se Julian vse življenje vztrajno žene za absolutnem.

V SVOJEM ROMANU se Julian nikoli ni skušal prebiti do pravega in živega vira vseh teh bolečin kompleksov. O svojih starših dosledno molči (o njih molči tudi v dnevnih zapisih). Prav tako molči o svojem starševstvu, t. j. o sinu Henčku. V njegovih zapisih najdemo neko precej nejasno mesto, ki izveneri nekako tako: če bi se o vsem tem razgovoril ali razpisal, bi se potem počutil kot tisti pavijan, ki v znak pokorščine počake zadnjico. Ker je kasneje to podobno o pavijanu uporabil v romanu — v osemindvajsetem poglavju — bi se lahko reklo, da to, kar v romanu prihaja na dan, vedno nekako odseva njegove komplekse.

### DEVETINDVAJSETO POGLAVJE

Julian je prišel v Waldorf - Astorijo naravnost iz Henčkove garsonerje. Ves dopoldan je tam poležaval in pri tem doživel nenavadno izrazite budne sanje. Okoli desete je plaho pozvonilo, pred vrati je stala ženska, ne mlada ne stará, in se pustila povabiti noter. Julian je čutil, da bi to žensko moral poznati. Od kod naj bi jo poznal? Mogče iz pozabljenega in zavrnjenega poglavja svojega romana, kjer si jo je bil izmisliš? Ženska se je obnašala plaho - predzron, kazala je očitne znake slabih vesti, kot jih navadno kažejo neuravnovesene osebe, kadar se jim ponudi kakšna nepričakovana priložnost. Priložnost za krajo, prešuštro, odkrivanje skriveno varovane tajnosti. Neuravnovesenost, nepričakovost, slab namen: vse to pa združeno s prešerno domačnostjo; ženska je vseskozi dala vedeti, da se v teh prostorih počuti kakor doma. Kasneje mu je pokazala odprt dlan, na njem je ležal ključ, bil je ključ te garsonere, dvojniki Julianovega ključa. Po naključju sem opazila, da je vaš ključ v ključavnici, zato sem pozvonila, je rekla.

Ni ga vprašala, kdo je: delo se je samo po sebi umevno, da drug o drugem vesta, kdo sta. »Julian pa kljub temu ni vedel, kdo je ona.« Očitno je bila tako ali drugače povezana s Henčkom: lahko da je bila njegova ljubica — priateljica ali mecenja? Ženska, ki mu iz prijaznosti hodi pospravljati, ali mati? Neumnost: Henčkova mati je vendor »mati šivilja«! Vsekakor je je Henček zaupal ključ — enako kot ga je zaupal njejmu: torej je ona zanj to, kar on? Ali nekaj podobnega, komplementarnega? In za vsem tem je tičala misel, da je prav Henček nekako zrežiral to srečanje.

Sanjarija je bila tako otipljiva, da je pustila za sabo globoko prevzetost. Prevzetost brez potešenosnosti. Seveda sta se oba, Julian in neznanca, silekla, seveda sta »šla do konca!« pa vendar le do tistega konca, ki je v resnici samo začetek, tako, da ga je mogoče v sanjariji poljubno odlagati in ponavljati, ne da bi se vir moške moči pri tem kaj izčrpal.

Julijana je zavil val nenadne vročice, ko je gospod Lucij v pogovoru tako nepričakovano omenil Silvo: ko se je zdelo, da premišljuje, kakšno gospodinjsko naročilo bi dal Viliju, med dvema srkljajčkoma kave, se je napolbrnil z Julianu: Silva zadnje čase večkrat pride k meni, je reklo.

To je seveda pomenilo: v Waldorf - Astorijo.

Mimogrede je omenil tudi, da je z njim zdaj zelo slabo. Julian, ki je ves čas trpel zaradi močnega in silno neprjetnega občutka, da »ga je g. Lucij spregledal« in da »mu je on navdišnji tisti bolestni privid«, je stisnil zobe in sprašuječe pogledal, kar naj bi pomenilo: »kaj je s Silvo?«

Gospod Lucij je našobil svoja kojetno ukrivljena usta in spustil skoznjo nekaj zadržano »sikajočih zlogov. Al - ko - hol, je reklo. Pa ni samo to.

G. Lucij je »mater šivilja« imenoval kar Silva, sicer pa je kot družinski prijatelj poznal tisti smešni zdevek. Tako nekako je prišlo: ko je bil Henček star nekaj čez dvajset mesecev, ko je klical »mama Šilja«, s tem so se v tistih časih pogost šalili in tako je Julian dolga leta kasneje v dnevnih in drugih zapisih začel uporabljati zdevek, ki hkrati priklicuje in odriva sentimentalna čustva: &&mati šivilja«.

V omizju je takoj po Markizovem prihodu nastalo popolno brezvladje. Svetlana in Jasna sta klepetali, ko da jima sploh ni mar moške družbe, reda potihem; in samo Vili se je kdaj počasi v njun pogovor z ironičnim medklcem. Markiz je pričeval tovarišu Jelovški o usodi Šopanja, se pravi o usodi izvoda te drame, ki ga je prinesel s sabo in s katerim je pomenjivo mahal po zraku. Jelovšek je bil seveda ganjen, ker se je izvod našel, takoj pa ga ne-selna xerox. Vendar je moral Markiz prejše razložiti, kaj se je ta izvod našel. Julian sini prišel na čisto, ali prav razume: Markiz naj bi zadnje dni skupaj z dvema prijateljicama gostoval v vili uglednega kulturnika, naneslo pa je tako, da je bil to taisti kulturnik, ki si je ustvarjal na domu privatno zbirko neuprizorjenih dramskih tekstov, — kajpak kot član raznoraznih žirij in umetniških svetov, a veš. Videl sem (je pričeval Markiz), da ima ta kulturni miž v nekakšni komodi, no, v nekakšni kredenci tam poleg biblioteke pravo smodnišnico. Vse sami najbolj prosluli teksti zadnjih treh desetletij, prava ludnica.

Markiz je potem povedal še kup tega, vendar Julian ni mogel dobro slediti, saj ga je g. Lucij ves čas namereno odvračal od poslušanja. (Sam pa je medtem ves čas s konico ušesa tenko poslušal in si beležil informacije: g. Lucij ima izosten posluš za tako simultano poslušanje.) Prišlo je tako daleč da je Julian večkrat poskusil namigniti g. Luciju: poslušajmo vendar, kaj nam Markiz pričuje, — pa je vsakokrat odnehal pod stroginim Lucijevim pogledom.

Provokator, mu je zašepetal g. Lucij, s koncem obrvi namigujoč proti Markizu.

Julianu se je posrečilo, d je kljub vsem tem dobronamernim Lucijevim posegom nekako ujel nit Markizovega pričovedovanja.

(Se nadaljuje)

— Morda je pri tem dobro edino to, da smo našli izdajalca, ki rovari že tako dolgo!

Partizani so delali naglo. Nemara je res kaj na tem. Filip jim je našel vrsto nadrobnosti.

Naslednjo noč sta zmanjkala Ravnikovec in njegov fant. Odgnali so ju partizani. Filip pa jima je pri tem pomagal.

Nikoli več se nista vrnila domov. Živa ne. Mrtva so pripeljali Nemci!

Filipovo zadnje hudodelstvo je bilo izbrisano z novim. Pomisliki o tem pa niso čisto izginili. Ostala je resnica, da so Medveda dobili na njegovem skedenju in da je tobačno akcijo pripravil in vodil on. Kako naj za vse, kar ju je dolžil, vesta Ravnikovec? To vprašanje se je zajedno v obveščevalca Jesena, in nanj ni pozabil. Filipa so zdaj hvalili na obeh straneh. Partizani v bataljonu in še Werner.

Ljudje pa so bili še bolj zmedeni, nekateri potolaženi, drugi še bolj sami zase. Smrt Ravnikovec in njegovega sina je vsepovsod razmajala zaupanje, kajti Nemci so ju pokopali s svojimi častmi.

Nekaj dni potem, ko so pokopali Ravnikoveca, se je iz zaporov nepričakovano vrnil Golob! Spustili so jih tudi nekaj iz sosednjih vasi. Filippu ni bilo prav. Naj bi Golob ostal, kjer je bil!

Mir, ki je zadnje čase zajel dolino, je bil le navidezen. Res, že dolgo ni pokalo in tudi o aretacijah ni bilo slišati, vendar se je vse le potuhnilo.

Filip se je še vedno zadrževal največ doma, postajal pa je siten in živčen. Golobova vrtnitev pa je vznemirila. Roze mu ni hotel prepustiti, v teh razmerah pa tudi ni hotel hoditi okoli nje. Golob se mu je še vedno zdel nevaren, najnevarnejši. Čeravno je pred izpustitvijo iz zaporov najbrž moral podpisati, da bo delal proti partizanom. Toda Werner je hotel od njega pripravljeno Martino, zaradi tega je bil Aleš še vedno med živimi. Sestrina razklanost mu je pomagala, da ji ne bo težko priti do živega.

Zadnji dogodki so iz nekdanjega živahnega dekleta napravili napol zmedenega človeka. Filip res ni imel težkega dela.

In nekoga dne se je spet znašla pred obersturmführerjem Wernerjem. Zdaj je šlo hitrej in pod njega, ki je sprejel v hotelski pisarni ob lepem jezeru, je bila že pripravljena. Približno je že vedel, kaj bo hotel od nje. Werner za kakuhoparen uvod ni hotel izgubljati časa. Šlo je še vedno predvsem za to, da bi zlomili in pridobil Aleša na njihovo stran. K temu ga ni priganjala nacistična prepicanost, temveč tudi trmasta želja, da bi dosegel zastavljen cilj.

### IVAN JAN

76

## MRTVI NE LAŽEJO

povest

Po prijaznem pozdravu, ki Martine vseeno ni spravil v dobro voljo, je rekel zelo jasno:

— Lahko mu obljubite vse in besedo bomo tudi izpolnili. Ne pozabite tudi, da mu bomo prišli oficirske zvezde, če bo delal po pameti. Imel bo lepo življenje. Ob njem boste zrasli tudi vi!

Tako govorjenje je spravljeno vše večjo zadrgo. Že vnaprej se je bala srečanja z Alešom, a si ga je obenem tudi že zelela. Morda se bo v zadnjem trenutku pokazala kakšna rešitev.

Werner je zlahka spoznal, kaj se dogaja z dekletom, sicer ne bi prisla sama. Zato je bil potrežljiv, ljubezni in odprih rok. Postregli so ji z močnim čajem, vmes pa sta gorovila že toliko časa, da se je tolmač, ki ga je bilo komaj opaziti, že pošteno utrudil. Werner je storil vse, da bi se Martina otresla tesnobe, zato je skušal govoriti z njim kar z dobrim znamencem.

— Poslali bi ga v šole. In ne samo njega; vaju oba. Mlada sta še in veliko bi lahko dosegla. Zato ga že zaradi vas pripravite do tega. Saj morda misli dobro, a tam na drugi strani ga čaka samo prezgodnja smrt. Kaj bi potem silila tja. Vsi pametni ljudje zdaj vejo, da je konec partizanstva samo še vprašanje kakega tedna ali meseca. To mu je treba razložiti in ga prepričati.

Nazadnje, ko je že mislila, da bo dolgega poučevanja konec, jo je Werner presenetil z nenavadno zahtevo:

— Vaš zaročenec mora videti in vedeti, da ste se spremovali tudi vi. Upam, da mu boste znali dopovedati, kako in zakaj ste bili zapeljani. Da bo šlo lepše, smo vam pripravili nekaj posebnega. To mora učinkovati!

Pritisnil je na zvonec in vstopila je resna uradnica. Brez besed je v roke potisnila novo, lepo obleko. Nekaj takrat je bilo videti da je v početku pripravljen srajca v svetlo rjave barve.

Zdaj je uganila, kaj so ji dali. Začudeno je pogledala Wernerja pa spet obleko v naročju, in ker ni vedela, kaj bi z njim, je Werner še enkrat ponovil:

— Nič se ne čude: dali smo vam uniformo »Hitlerjugenda«! No, pojrite in preoblecite kar zdaj!

Ogledovala in obračala je lepo zlikano blubo in krilo ter druge malenkosti. To ni bila navadna ženska obleka. V takih uniformah je že videla nekaj mladih deklev, ki so v pozdrav vedno dvigale roke. Blubo je bila pravzaprav srajca svetlo rjave barve.

Zdaj je uganila, kaj so ji dali. Začudeno je pogledala Wernerja pa spet obleko v naročju, in ker ni vedela, kaj bi z njim, je Werner še

# NOVICE IZ RADOVLIŠKE OBČINE

● V počastitev 5. avgusta, ko je bil na Jelovici ustanovljen leta 1941 slovenski Cankarjev bataljon, slavijo v Radovljici občinski praznik. Osrednja slovesnost je bila v soboto, 2. avgusta dopoldne na Vodiški planini pri Partizanskem domu. Na svečani seji občinske skupščine, ki o se je razen delegatov in gostov iz drugih občin Gorenjske ter iz prijateljskih občin iz drugih republik, udeležili tudi številni prvoborci, je o pomenu vstaje in ustanovitve Cankarjevega bataljona ter o razvoju občine spregovoril predsednik skupščine občine Bernard Tonejc.

● Na zasedanju občinske skupščine so podelili letosnjico občinska priznanja. Veliko plaketo občine Radovljica so prejeli: Stane Dremelj, medaljer iz Radovljice, dr. Borut Rus, zdravnik z Bleda in Dolfe Vojsk, bivši direktor Elana iz Begunj. Plaketo občine Radovljica so prejeli: Jože Faganel in Jože Jelenec iz Pôdnarta ter Organizacijski odbor svetovnega FIS tekmovanja v smučarskih tekih Bohinj. Za posebne zasluge so bili odlikovani z medaljo občine Radovljica: Miroslav Birk in Janez Marinček iz Radovljice, Albin Lampe in Janez Smole iz Lesteter Roman Kolar, direktor Kemične tovarne Podnart iz Kraške.

● V spomin na 28. julij 1941, ko je odšla prva skupina 14 fantov v partizane, slavijo krajevni praznik v Lescah. Slavnostna seja skupščine KS Lesce je bila 27. julija v Družbenem centru, na kateri je govoril predsednik skupščine Ivan Kelih. Kulturni program je pripravila leška mladina, po seji pa je bil slavnosti koncert godbe na pihalu DPD Svoboda Lesce.

● Ob 45 letnici vstaje je odbor skupnosti borcev Prešernove brigade, ki ga je vodil Franc Šmit z Bleda, 18. in 19. julija organiziral spominski pohod borcev na Triglav. Na vrh se je povzpelo kar 120 udeležencev pohoda. Pred vzponom in po vrnitvi so pripravili pri vojašnici na Rudnem polju miting s kulturnim programom. Ob tej priliki so odkrili spominsko ploščo avtorja Toneta Svetina in poimenovali smer pohoda »Pot Triglavskih divizij«.

● Tudi v KS Zasip slavijo 5. avgusta krajevni praznik v spomin na eno prvih diverzantskih akcij leta 1941. Tega dne je domača trojka razstrelila cevovod hidrocentrale v Piškovci in tako povzročila veliko škodo nemškim okupatorjem. V Zasipu so se prejšnji teden zvrstila številna športna tekmovalja. Slavnostna seja skupščine KS Zasip je bila v soboto, 2. avgusta, v nedeljo pa so sprejeli predstavnike KS Podzemelj s katerimi so pred leti podpisali listino o pobarvanju. Slavnost so sklenili v nedeljo s tovariškim srečanjem na Homu.

● Na povabilo občinske skupščine Radovljica je prispel 26. julija na obisk župan Essna Udo Bayer, eden najbolj uglednih socialističkih politikov ZR Nemčije. Pobudo za obisk je dalo Slovensko kulturno športno društvo Bled iz Essna. Ugleden gost je bival z družino na Bledu, 28. julija pa je sodeloval na razgovorih s predsednikom občinske skupščine Radovljica Bernardom Tonejcem in s gospodarstveniki in turističnimi delavci.

● Med bivanjem v naši republiki, je nova predsednica Zveze sindikatov Jugoslavije Marija Todorović, 21. julija obiskala tudi radovljško občino. Med drugim si je ogledala Sindikalni izobraževalni center v Radovljici in se seznanila z njegovo dejavnostjo.

● Izvršni svet občinske skupščine Radovljice je na eni od sej prejšnji mesec sprejel sklep o soglasju z osnutkom samoupravnega sporazuma o ustanovitvi samoupravne interesne skupnosti za gozdarstvo na območju gozdnogospodarskega podjetja Bled.

● V okviru večletnega sodelovanja borčevske organizacije z Bledom in občinske organizacije slovenskih partizanov — članov ANPI iz Doberdoba v Italiji, se je prireditev ob krajevnem prazniku Bleda udeležila osemčlanska delegacija iz Doberdoba. Z delegacijo je bil zaradi zadržanosti župana, podžupan Dario Legiša.

● Izvršni svet občinske skupščine Radovljica je ob polletju obravnaval sanacijski program delovne organizacije Sukno Županje. Ugotovitve in ocene o njem je podala delovna skupina za spremljanje in izvajanje tega programa, ki jo je izvršni svet imenoval spomlad. Iz poročila komisije je razvidno, da je bila v prvem polletju rast proizvodnje v TOZD Županje večja za 22,2 odstotka. Zmanjšani so stroški, kakovost izdelkov pa je precej boljša. Težave jih pestijo zavoljo zalog nedokončanih proizvodov. Plan izvoza so presegli nad 50 odstotkov, več problemov pa imajo z uvozom in s pomanjkanjem obratnih sredstev in kot večina OZD tudi s tečajnimi razlikami.

● Po programu dela sveta KS Radovljica, so ta teden delavci SPG Gorenje Radovljica začeli obnavljati in posodabljati osrednjo radovljško prometnico — Gorenjsko cesto. Obnovili bodo vse pločnike do gasilskega doma o stavbe računalniškega centra na križišču s Kajuhovo ulico. Obnovili bodo tudi javno razsvetljivo in zgradili 46 novih parkiriš za osebna vozila.

● S 1. julijom so v bohinjskih vaseh Jereka in Studor vaščani dobili trgovini, oz. prodajalni živil in gospodinjskih potrebščin. Odpril ju je zasebni trgovec Rajko Jelen, ki je tako ustregel dolgoletnim željam kupcev, ki so morali doslej po nakupih v dolino.

● Pred dnevi je Veletrgovina Živila Kranj odprla v Zaki pri kampu na Bledu sodobno samopostežno prodajalno, ki so jo turisti že nekaj let pogrešali. Sredstva za to naložbo v višini 20 milijonov din je zagotovilo Hotelsko turistično podjetje Bled. V gradnji je že tudi nova restavracija, ki bo služila gostom v kampu.

● Tovarna Elan iz Begunj je v portoroški marini julija predstavila novo jadrnico E — 19, za katero trdijo, da je največja med malimi in najmanjša med velikimi, namenjena za plovbo štiričlanske družine. Za zdaj je njena cena okoli 3,8 milijona din. Njena prednost je, da je prevozna z osebnim avtomobilom. Na leto izdelajo v Elanu 250 takšnih plovil, od katerih gre več kot tretjina na tuja tržišča. Zanimanje zanje pa je v tujini vse večje.

● Ob polletni analizi gospodarjenja, so v delovni organizaciji LIP Bled lahko z izidi razmeroma zadovoljni, so ugotovili po razpravi na osrednjem delavskem svetu. Vse temeljne organizacije, razen v Podnartu so plan količinske proizvodnje dosegli ali pa presegli. V primerjavi z enakim obdobjem lani, je bil obseg proizvodnje večji za dva odstotka.

● Na izredni enodnevni krvodajalski akciji (redna je vse lej v decembру), se je 17. julija na Bledu odzvalo nepričakovano dasti darovalcev krv iz radovljške občine. Od planiranih 300 je kri darovalo kar 408 darovalcev, od teh daleč največ iz DO Veriga Lesce. Akcijo sta organizirala Občinski odbor Rdečega križa in občinski svet Zveze sindikatov Radovljica, ki vzorno sodelujejo v vseh akcijah. Letno daruje kri v občini nad 1800 krvodajalcev.

● V prenovljenem kampu v Radovljici, ki ga upravlja kopališki odbor pri svetu KS Radovljica, je bilo letosnjega junija 828 nočitev ali 73 manj kot lani. Julija pa je število nočitev naraslo na 2.655, kar pa je za 781 nočitev več kot lani. Drugače pa je bilo v kopališču, ki spada v kamp. Tu so našteli več kopalcev v juniju, v juliju pa manj kot lani, zavoljo slabega vremena. Voda v bazenu je ogrevana do 24 stopinj Celzija.

● V okviru paketa ukrepov Zveznega izvršnega sveta julija in zakona o začasni prepovedi razpolaganja z delom družbenih sredstev družbenopolitičnih skupnosti in SIS družbenih dejavnosti, je bilo več težav in zaskrbljenosti tudi v radovljški občini. K sreči so sredstva za investicijska vzdrževalna dela in dozidavo na osnovni šoli Lesce in na zdravstvenem domu Bled zagotovljena. Bolj vprašljivo pa je, kako uresničiti načrtovano dozidavo knjižnice v Radovljici, kjer bi morali zgraditi čitalnico. O tem bo tekla beseda na prvi seji Kulturne skupnosti Radovljica v jeseni.

● Na Bledu je bila v juliju odmevna kulturno umetniška manifestacija Festival IDRIART, kjer so se zvrstili umetniki najvišjega razreda v okviru Inštituta za razvijanje medkulturnih odnosov z umetnostjo iz Ženeve s številnimi koncertnimi, gledališkimi in drugimi umetniškimi prireditvami in predavanji. Pobudnik te kakovostne prireditve je naš rojak, ki živi v Ameriki — znani umetnik violinist Miha Pogačnik, ki sodi med vrhunske glasbenike v svetu.

● Julija je bil v Bohinju tretji, desetdneyni čebelarski tabor. Obiskalo ga je 24 mladih čebelarjev — raziskovalcev. Tabor je vodilo devet izkušenih mentorjev. Drgoceno pomoč taboru so nudili člani Čebelarske družine Bohinjska Bistrica.

● V Radovljici je bila od 21. do 27. julija 5. akademija za staro glasbo z odlično mednarodno zasedbo. Organizator je pričevni Primož Ramovž, glasbeni pedagog, ki poučuje v Glasbeni šoli Radovljica. Udeleženci akademije so delovali v sedmih razredih: za kljunasto flavto, baročno violino, baročno petje, baročno obo, čembalo, baročni ples, baročno petje, pevsko učenje in stil.

● V okviru likovne kolonije ob 5. akademiji stare glasbe v Radovljici so letos, drugič organizirali tudi udeležbo domačih likovnikov. Pri upodabljanju glasbenikov in motivov s te manifestacije so sodelovali slikarji: Boni Čeh, Črtomir Frelih, Alenka Kham - Pičman, Janez Ravnik, Melita Vovk in Franc Vozel.

● V avli skupščine občine Radovljica so v počastitev občinskega praznika pripravili razstavo Drage Soklič, amaterske slikarke jeseniškega DOLIKA z Bleda. Slikarka, ki je prijetno presenetila s pasteljimi, tempera in akvarelnimi upodobitvami krajine in cvetličnih motivov, se prvič in upamo, ne tudi zadnjič, predstavlja v Radovljici.

● Na državnem prvenstvu v veslanju v Beogradu so se spet odlično izkazali veslači z Bleda. Zmagali so v osmernici v četvercu brez krmarja pri članih. V četvercu so veslali: Janša, Krašovec, Prešeren in Frčej, poleg njih v osmernici pa še: Žust, Habe, Mujkič in Mirjanič. V dvojcu brez krmarja sta zmagala veslača Bleda Mirjanič in Mujkič.

## V Radovljici razstavi krokijev in risb

V galeriji Kamen v Radovljici je odprta razstava krokijev in risb, ki so jih na letošnjem jugoslovenskem jazz festivalu na Bledu narisali Boni Čeh, France Slana in Melita Vovk.

Z nekaj potezami napravljene, realistično spoznavne in rahlo karikirane so figure glasbenikov MELITA VOVK, ki kažejo slikarkino posebno nadarjenost prav za kroki.

FRANCE SLANA je svoje doživljanje jazza zabeležil v risbah in slikah, oblikovanih v obliki občinske krokije, od predstvitev posameznih interpretov glasbe do skupin in kompozicije glasbenih instrumentov. Le-ta se zdi poleg figure v krokiju najbolj »napolnjena« z glasbo.

BONI ČEH, za razliko od občin prejšnjih slikarjev, raje kot sklenjeno obrisno črto uporablja črtkan in piklasto risbo, ki jo dopolnjuje s črnnimi ploskvami in tako tudi z risbo izraža svojo slikarsko naravo. Izjemnen je v prepričljivih držah glasbenikov, zraščenih z instrumentom.

V Šivčevi hiši v Radovljici pa so v petek, 1. avgusta ob 19. uri odprli razstavo risb in krokijev šestih slikarjev, ki so sodelovali na letošnji drugi likovni koloniji, vezani na peto letno akademijo za staro glasbo v Radovljici. Boni Čeh, Črtomir Frelih, Alenka Kham - Pičman, Janez Ravnik, Melita Vovk in Franc Vozel so v dnehu od 21. do 23. julija spremljali glasbeno dogajanje s skicirkami.

ALENKA KHAM - PIČMAN si je izbrala slikovite kotičke trga in mesta in jih ujela v lahkhe, zračne, kultivirane risbe v emocionalnem koloritu, ki je pendant glasbenim akordom.

MELITA VOVK je ustvarila nekaj duhovitih svobodnih ilustracij na temo baročne glasbe in s suhim privzemom »cukrom« namignila na nerazne pogoje umetnikovega dela.

Liričen, muzikalnen in tehnično dovršen je BONI ČEH. Čeprav je mehkejši v sepiji, ki njegovovi naravnostni k slikovitemu izrazu zelo odgovarja, je dosegel podobno mehkobo tudi s svinčnikom.

FRANC VOZEL se je poslužil predvsem svinčnika in tuša ter v svoji tehnično dovršeni risbi ustvaril tako imenovano rentgensko sliko figure za klavirjem s svinčnikom in instrumenta s tušem, enako preprljivo pa je v kroki zajel sedeče figuro glasbenega interpreta. V enostavni črni risbi Bleda na rjavem papirju z rabo bele barve je dosegel slikovit efekt fisionomicno preprljivega Bleda s klasičnim motivom otoka s cerkvijo in gradom.

Šest različnih umetniških osebnosti, šest različnih videnj, občutenj in posredovanj istega dogajanja. Najboljše stvaritev šestih likovnikov bodo po razstavi ostale v galeriji kot dokument nekega dogajanja, vsaj toliko pa tudi kot izraz umetniške senzibilnosti in izpovedne moči vsega od njih.

JANEZ RAVNIK se je z interirom Šivčeve hiše pokazal kot mojster ostre črtkane risbe s tušem, dokaj preprljiv pa je tudi v portretnih upodobitvah glasbenikov, predvsem v sepiji.

## Programske usmeritve za delo ZKS

Klub dopustniškemu času, ko domala povsod zamre družbenopolitična aktivnost, je občinski komite ZKS Radovljica izrabil še zadnji teden pred množičnim odhodom večine zaposlenih na zasluženi počitek.

Razen seje komiteja, ki je poteka na znanimenoc gospodarskih gibanj v občini in preučiti najnovejših »paketov ukrepov« v boju za produktivnost in večji dohodek, zlasti pa za njegovo delitev, je razposlal vsem osnovnim organizacijam dolnitve programskih usmeritev za delo občinske organizacije ZKS. Malce pozno, a vendar še dovolj zgodaj, da jih bodo komunisti lahko temeljito preučili na prvih jesenskih sestankih osnovnih organizacij, ko se povsod pričakuje pospešena dejavnost; tako tudi v političnih organizacijah, zlasti pa v ZK. Razlog več za takšne delovne obete bo tudi preučiti kongresnih resolucij, ki naj pri pomorejo tudi k razreševanju konkretnih vprašanj v vseh okoljih, kjer

## KULTURNI KOLEDAR GORENJSKEGA MUZEJA

V galeriji Mestne hiše v Kranju razstavlja akademski slikar Franc Bešter 22 velikih Arkan Tarota.

V Mali galeriji se predstavlja slikar in grafik Bernd Hubert Romankiewitz iz Bayreutha. V galerijskih prostorih Prešernove hiše je na ogled razstava risb, grafik in gvašev 15 -ih slikarjev naše srednje generacije.

## ZA MEDICINSKE APARATURE SO DAROVALI

V mesecu juliju so za MEDICINSKE APARATURE v jesenski bolnični darovali:

Franc Jakopič, Dobrava 9 — namesto venca za Franca Stoparja — 13.000 din;

Delavci Bolnice Jesenice — prispevek 4.000 din;

Dušan Kaltenekar, Jesenice, Tomšičeva 66 — namesto venca na grob Zofiji Kunšič s Hrušice — 3.000 din;

Marija Oblak — namesto cvetja na grob svakinje Frančiške Prešeren — 5.000 din;

Angela Oblak — namesto cvetja na grob sestre Frančiške Prešeren 10.000 din;

Rudolf Arh, Blejska Dobrava, Kočna 23 — »V spomin na moje« — 6.000 din;

Dušan Udir, Jesenice, Cesta talcev 9 — prispevek OOS E - TK-RNG ERC — namesto cvetja za pokojno mamo — 6.000 din;

Železarna Jesenice — odstopljeni avtorski honorar Janeza Svoljška za 24. in 25. štev. Železarna — 1.855 din;

Železarna Jesenice — odstopljeni avtorski honorar Rajgelj Dušana za 23. štev. Železarna — 670 din;

Pavla Tanko, Zg. Plavž 14. Jesenice — v imenu krajanov Zg. Plavža namesto venca za pokojnega Silvestra Tanka — 24.500 din.

Do 1. avgusta 1986 je znašala vsota zbranih prispevkov 2.071.029 dinarjev.

Pridružite se tudi vi in prispevki namesto vencev in cvetja na grob pokojnih ali namesto drugih volil, čestitk in podobno nakažite na račun: SPLOŠNA BOLNICA JE

## SIJAJNI ZMAGI PETKA

Skakalca Petek in Gašperin, člana TVD Partizana Žirovnice in OZSO Jesenice, sta v okviru mladinske državne reprezentance v preteklih dneh opravila nekaj izredno uspešnih nastopov doma in v tujini.



Uspešni mladinec Petek (foto: S. Miklavc)

## Jubilejno proslavljanje dneva zvez

Ob 45 letnici zgodovinskega posvetovanja, ki ga je o razvoju vodenja poveljevanja in zvezah v NOV v STOLICAH PRI KRUPNUJ 26. septembra 1941 vodil Tito, bodo vezisti NOV in pripadniki rodu za zveze JLA posebno slovensko proslavili dan zvez 26. september.

Vezisti NOV bodo v sodelovanju z vezisti JLA, TO ter delavci v delovnih organizacijah, kjer so jimi podeliли domicile, radioamaterji, člani pochodnih enot in drugimi, obeležili z raznim prireditvami dan zvez. V cnotah za zvez JLA so izdelali konkretno programe dejavnosti v zvezi z proslavljanjem dneva vezistov. V njih so predvideli pohod vojakov in starešin po transverzalni kurirjev in vezistov NOV Slovenije. Vezisti NOV si bodo ogledali centre za zvez, ki jih bodo enote za zvez JLA postavile med rednimi vajami. Pripravili bodo kviz in okroglo mizo na temo »ZVEZE V NOB«. Na vrsti bo tekmovanje pod imenom, »Izbirajmo najboljše radiotelegrafiste, radioteleprinteriste, teleprinteriste, radiorelejce in telefoniste«. Pripadniki JLA vezisti, si bodo ogledali delovne organizacije, kjer proizvajajo oziroma uporabljajo nova tehnična sredstva za zvez. To so predvsem ISKRA, PTT, RTV, Gorenje in drugi.

Razen povedanega bodo pripravili in izvedli še številna športna tekmovanja v raznih disciplinah. Imeli bo-

do tudi svečane pregledne enot, tovarška srečanja in sprejeme.

Vse omenjene aktivnosti so se že začele in bodo potekale vse tja do oktobra.

Branko Blenkuš

## MOJE DOZOREVANJE

Ves svet hiti. Pozdravov na cesti ne slišiš, prijatelje spregledaš, sosedom se izogneš.

Doma iz dneva v dan ista pesem. Pogovor o denarju, o popravilih, ozimnicu, nakupih ... za kakšno bolj prijetno stvar zmanjka časa. Včasih se mi zdijo starši prav smešni. Kot da bodo ob kavi in cigaretah lahko pregnali težave. Tihi so in samo gledajo v nekaj ter razmišljajo.

Pri nas je le mama tista, ki nas včasih vzpodbudi, da se gremo doma ali kvartat. Takrat na veliko problemov pozabim in sem srečna.

Nina  
OŠ Mojstrana

**Permanentne vstopnice**  
Hokejska kluba Jesenice in Kranjska gora mislita na svoje simpatizerje in prijatelje tudi v teh vročih poletnih dneh. Permanentne vstopnice za sezono 1986/87 (predvidenih je več kot 50 tekem) si lahko od 12. avgusta dalje za 6.000 din priskrbite pri sindikalnih poverjenikih.

## AD INFINITUM

Ob razstavi  
Damjana Jensterla,  
1986

Izstop iz panta rhei:  
svet se iz ene totalnosti  
»nasere« v drugo in človek je  
spet v pripravi in obdelavi nič:  
za na žrtvenik pa teona,  
zakaj bogovi so nepotešljivi  
norci...

Pod sončevou povrhnjico je  
blaznost,  
ki nas kolje,  
na belo in črno polovico:  
za tisto vmes, kar je  
mrtvaški ples...  
da se reka zajezi z mrtvimi,  
preden pokliče nazaj,  
hudourne moči:  
za trenutke mirnega, modrega  
teka sanj, ljubezni, hrepenj...

Benjamin GRACER

ZDENKA TORKAR-TAHIR

22

# Razvoj delavskega naselja v Podmežakli

V Podmežakli smo imeli tudi dve nogometni igrišči. Prvo je uredilo športno društvo Bratstvo, drugo pa športna sekcija Svobode s prostovoljnem delom 1934. leta, v čigarskemu so igrali fantje s te ceste, od katerih se je večina razvila v prave revolucionarje.

Oče je bil od leta 1929 v socialistični stranki SMRJ in bil sprejet v ilegalno komunistično partijo leta 1938. Ko sem bil star 10 let, sem enkrat tedensko teloval di pri Jelenu. Okoli šest fantinov na naši ceste je hodilo na gledališke vaje, kjer nas je Tone Čufar učil igrati svoje igre. Če smo vadičela srečali na cesti, smo ga morali pozdravljati z »Dužnost«.

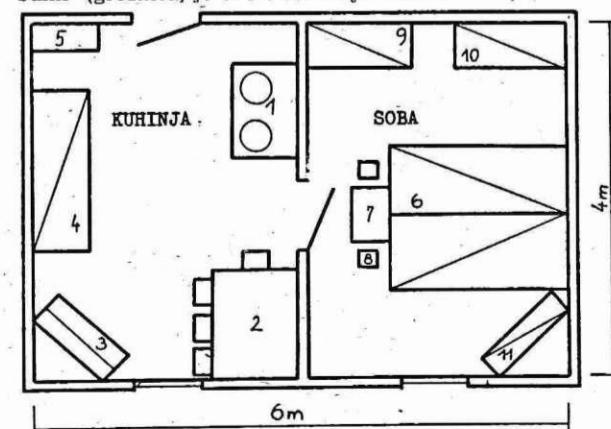
Cesta 1. maja 27

Informatorka: Žejn (Dolžan) Minka, rojena leta 1908 na Dovjem, pletilja.

Tukajšnjo hišo je zgradil Martin Primožič »cimperman« (tesar) zaposlen v tovarni, leta 1900. poleg lesene pritlične bajtice (4 m x 6 m) je postavil tudi drvarnico (8 m2), kamor se je kot starejši odpusteni delavec umaknil leta 1929. V hiši pa je sprejel tričlansko najemnino družino žičarja Žejna, ki je gospodarja deset let do njegove smrti vzdrževal (namesto plačila najemnino). Družina se je preselila iz slabe stanovanja na Hrušici, da bi bila bližje tovarni, kjer je bil mož zaposlen. Žena pa je od svojega trinajstega leta do

poroke dela kot »štrikarica« (pletilja) v javorniškem podjetju.

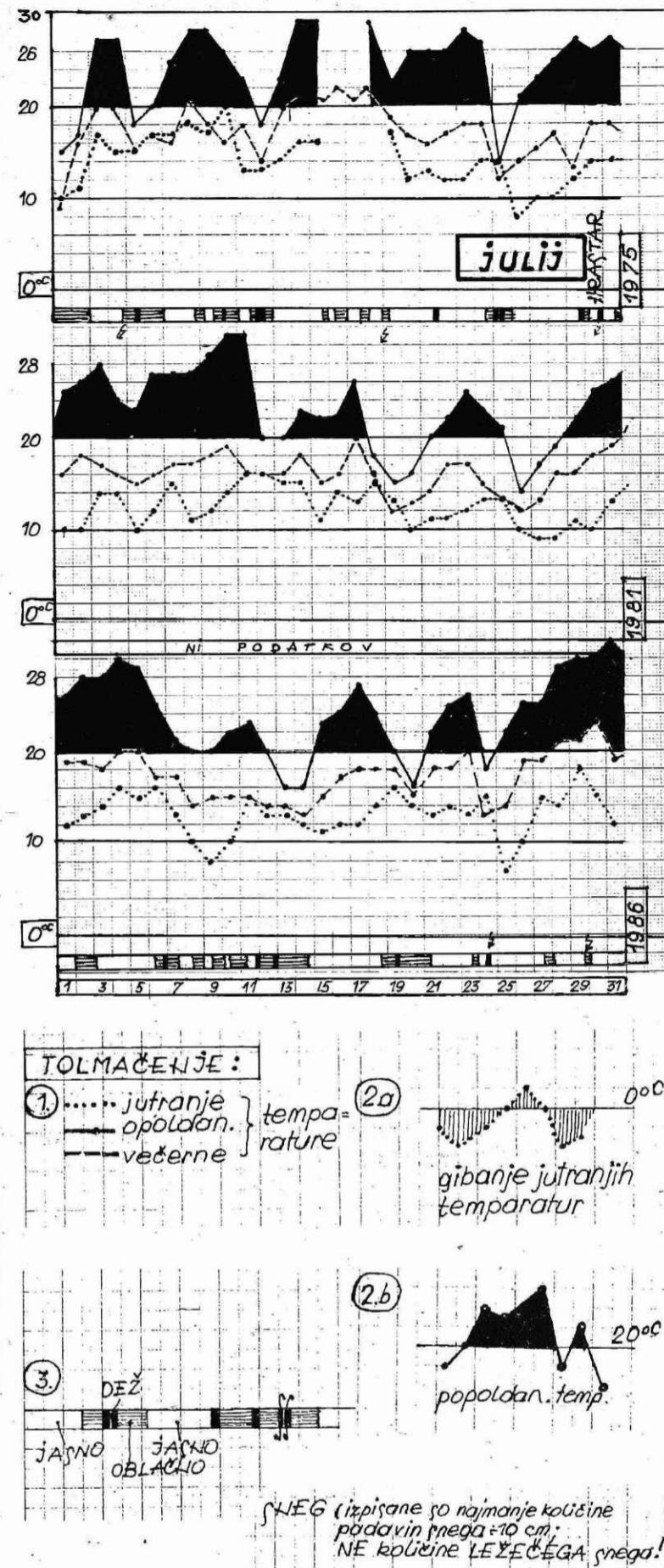
Ker je bila lesena streha hiše leta 1929 že gnila, sta jo pod pritiskom občine prekrila s strešno opeko. Prenovila sta tudi okna in vrata, da je bila po informatorkinem mnenju vsaj hiši podobna, saj je pred popravilom izgledala kot ena dobră »drvarnica«. Temeljite prenove pa sta se z možem lotila šele konec šestdesetih let. Pritličje je sestavljala kuhinja (3 m x 4 m) in soba iste velikosti. Stranišče »na štrunku« (greznica) je bilo v sosednji drvarnici.



Cesta 1. maja 27  
1 zidan »športger«  
2 miza  
3 nizka »kredenca«  
4 divan  
5 klop  
6 zakonska postelja  
7 mizica  
8 stol  
9 omara  
10 »psiha«

Prvotno opremo (omaro, staro »postlo«, »plehnat« (pločevinast) štedilnik in stalažo za posodo) je lastnik prenesel v drvarnico, v hiši pa sta si Žejnova uredila novo pri »tišlerju« (mizarju) narejeno pohištvo.

## DIAGRAM DNEVNICH TEMPERATUR IN VREMENSKEGA STANJA V JULIJU



Levo od vhodnih, kuhinjskih vrat sta zazidala štedilnik z mesengastim (medeninastim) kotlom, ki ga je gospodinja vsak dan »pučala« (čistila) s peskom, prinesenim z Mežakle. Nad štedilnikom so visele le za »cire« (okras) prav tako »mesengaste šefle« (medeninaste zajemalke). Levo od štedilnika je stala »kolemkita« (zaboj za premog) in na levi strani klopcu s klanglami za vodo (v eni je bila voda za kuho in drugi voda za umivanje). Vodo za ribanje in pranje je informatorka hodila iskat k Savi, za kuho pa jo je nosila iz vodnjaka pri baraki. V koti diagonalno od štedilnika je imela prostor ozka dvodelna kredenca. Ob steni na divanu je počival mož, ko je prišel s »šihta« (dela). Ob nasprotni steni pa je bila miza in širje »štokeri«. Kuhinjsko pohištvo je gospodinja sama barvala z vodenim zeleno barvo. Pobelila je tudi stene in z »muštrrom« (vzorcem) tiskala cvetlične motive. Lesene pode je ribala vsak drugi dan, da so bili res čisti. Edini okras v hiši so predstavljali izvezeni prti. Nekateri so Minka izvezla še kot dekle. S prti je okrasila celo stanovanje, jih obesila nad štedilnik, klop, na police, steklo v kredenci in celo na stropno luč v kuhinji.

Pri »tišlerju« (mizarju) pa je bilo izdelano tudi sobno pohištvo. Tako je v sobi nasproti kuhinjskih vrat stala zakonska postelja, pogrnjena z zeleno »koperdeko« (posteljnim pregrinjalom), pred njo mizica, prekrita z zelenim prtom in dva stola. Ob stenah sta bili dve večji omari. V nasprotnem kotu pa je v diagonali stala psiha. Tla na obeh straneh postelje in pod mizo, pa je pokrivala z barvnimi volnenimi nitimi izvezena zakljivina. Nad posteljo je visela uokvirjena in povečana poročna slika, mizo pa je namesto puščelja krasil vezen »povštrček« (manjša blazina).

Mož, zaposlen v žičarni, je konec tridesetih let zasluzil na mesec 1100 dinarjev. Da bi družina lažje živel, si je pred hišo uredila vrt za solato in vso jušno zelenjavjo. Redili pa so tudi kure in zajce.

V tovarni je oče nosil malico sam. Največkrat »špeh« (slanino), klobaso ali le kos črnega kruha.

Ata (tako imenuje informatorka svojega pokojnega moža) je hotel imeti meso vsak dan na mizi in je rad govoril, da ga za ušesom boli, kadar mora žgance jest. Zakaj Minka in sin sta za večerjo in zajtrk največkrat jedla le žgance z mlekom.



# Slovenija

## Turistična poslovna skupnost

V ponedeljek 4. avgusta se je sestal izvršni odbor Skupnosti za izgradnjo turistične infrastrukture Gornjesavske doline na svoji 10. seji. Obravnaval je vrsto vprašanj, med najbolj pomembnimi pa je prav gotovo poslovanje turističnega gospodarstva – članic skupnosti – v prvih šestih mesecih letošnjega leta.

Prvo polletje je za prikaz stanja v turističnem gospodarstvu precej neugodno, ker vključuje del zimske sezone in celotno obdobje med zimsko in letno sezono, ko je prodaja turističnih kapacitet zelo skromna. Kljub temu v prvem polletju kranjskogorski turizem ne beleži izgub, razen TOZD hotel Lek, ki sicer ima malenkostno izgubo zaradi nižjih cen, ki jih dosega pri prodaji svojih uslug delavcem delovne organizacije. To razliko skladu s svojimi samoupravnimi akti pokrijejo ostale TOZD te delovne organizacije.

Zasedenost nočitvenih zmogljivosti je bila nekako na ravni istega obdobia prejšnjega leta, čeprav je bil zelo skromen promet v času med zimsko in letno sezono. Celotni prihodek je rasel povprečno za vse turistično gospodarstvo Kranjske gore z indeksom 191. Porabljeni sredstva so se povečala manj kot celotni prihodek (indeks 178), tako da je dohodek porasel z indeksom 214. Rast čistega dohodka je izračunana z indeksom 195. Osebni dohodki so rasli nekoliko hitreje kot je rasel dohodek, vendar vse TOZD usklajujejo

rast osebnih dohodkov na nivoju delovne organizacije. Za področje turizma ti podatki o polletnem poslovanju niso primerljivi, ker je to gospodarstvo z izključnim sezonskim načinom poslovanja. Povprečen osebni dohodek na delavca je v prvem polletju v turističnem gospodarstvu 90.000 din.

Od teh rezultatov poslovanja v prejšnjem meri odstopa TOZD Žičnice, ki beleži izredno visoko rast prihodka z indeksom 300, dohodek je porasel z indeksom 339, čisti dohodek pa je v tej TOZD porasel z indeksom 398. To kaže na solidno novo za ekonomsko opravičljivost novih vlaganj na področju tega dela infrastrukture.

Prav tako je bilo ob teh podatkih na seji izvršnega odbora proučeno izvajanje resolucije v letu 1986 v skladu s priporočili in ukrepi, ki so bili v zadnjem času sprejeti v Jugoslaviji. Ugotovljeno je, da bodo naloge, opredeljene v planskih dokumentih, počasneje realizirane kot bi bilo potrebno za skladen razvoj osnovne turistične dejavnosti in infrastrukture. To pomeni, da povečanju komercialnih kapacitet ne sledi vzoredno povečanje in dograjevanje infrastrukturnih objektov.

Izvršni odbor je ocenil tudi realizacijo programa stanovanjske gradnje in sprejel odločitev, da takoj zbere potrebe po novih stanovanjih, ugotovi možnosti financiranja in o tem obvesti samoupravno stanovanjsko skupnost zaradi realizacije programa gradnje stanovanj v Kranjski gori.

Izvršni odbor je obravnaval še vrsto drugih vprašanj in na podlagi razprav med drugim sprejel naslednje skele in odločitev.

V okviru skupnosti se začne postopek za nabavo posebnega teptalnega stroja za prevoz ljudi, ki bo s prevozi v okolico Kranjske gore popestril ponudbo tega zimskošportnega centra, predvsem pa povezel Kranjsko goro z okoliškimi planinskim postojankami. V zvezi s tem bo TOZD Žičnice predložila skupnosti predlog vseh obveznosti za takо investicijo.

Izvršni odbor je določil višino deleža za delovanje skupnosti in sprejel dogovor o posebni radijski oddaji o turizmi, ki jo skupnost skupaj z Lokalno radijsko postajo Triglav Jesenice pripravi vsak teden. Ta oddaja bo na sporednu vsak četrtek.

Zimsko sezono bo skupnost pripravila skupni program prireditve za celotno območje Občine Jesenice, ki bodo zanimive za turiste in goste Gornjesavske doline. Te prireditve bo uskladila in povezala s prireditvami turističnih društev prek občinske turistične zveze ter v program vključila kulturne in telesnokulture prireditve, predvsem pa v ponudbo ključila program obeh prireditvenih centrov v občini (Sportni park z dvorano Podmežaklo in kulturni prireditveni center).

Izvršni odbor je tudi sprejel odločitev, da se pripravi program z ekonomsko opravičenostjo delovanja galerijske dejavnosti v prostorij Líznekove hiše, s tem da se ta dejavnost prenese na eno od članic skupnosti in hkrati vključi v splošno organizacijo razstavljanja in prodaje pri nas. Poleg tega je sklenil, da se v zvezi s propagandnimi aktivnostmi skupnost vključi v enoten Slovenski projekt v okviru Centra za turistično in ekonomsko propagando pri Gospodarski zbornici Slovenije ter da članice skupnosti ne bodo prevzemale nobene obveznosti na področju propagande, ki ne bi bila usklajena v okviru skupnosti.

Avtorju tega prispevka in bralcem se opravičujemo za nastalo zmedo. Upamo, da vam bo prispevek ob ponovnem branju mnogo razumljivejši.

Uredništvo

## Še enkrat o problematiki Knjižnice Jesenice

Čeprav problem prostorske stiske Knjižnice Jesenice ni nov, zasluži vso pozornost, ki mu je namenjena v članku pod naslovom »Kulturo nekajne mesta cenim po tem, kakšno in kolikšno knjižnico ima«. Le - ta je izšel v Železarju dne 10. 7. 1986. Naslov za število knjig v knjižnici je kar pravšnji, saj je toliko, da so celo na hodnikih, ker nimajo prostora drugje. Da pa braliči Železarja ne bi dobili le enostranske slike, želimo članu odbora na načrtovanje in razvoj kulturne dejavnosti pri Kulturni skupnosti Jesenice nekatere trditve v omenjenem članku pojasnit in prikazati tudi iz drugega zornega kota.

Da prizadevanja že v prejšnjih letih le niso bila tako majhna, se vidi v zazidalnem načrtu za delavski kulturni Center na Jesenicah iz leta 1980. Tu so razdeljeni prostori tako:

### vpritličju:

- prostori knjižnice,
- kinodvorana s pripadajočimi prostori,
- razstavni prostori,
- prostori delavske univerze,
- restavracija s 150 sedeži.

### v nadstropju:

- prostori knjižnice,
- prostori delavske univerze,
- uprava delavskega kulturnega centra,
- dvojpolobno stanovanje hišnika.

Tako so razmišljali še novembra 1980, da bi vzhodno in zahodno od gledališča prizidali manjkajoče prostore. Z letom 1981 se je začelo novo plansko obdobje in v planskih dokumentih Kulturne skupnosti Jesenice je prostorij knjižnice zapisano:

Na področju knjižnične dejavnosti normativna, po katerem naj bi prišla ena knjiga na 10 prebivalcev, ne bo možno doseči zaradi materialnih in prostorskih omejenosti, dosegli bomo le eno knjigo na 20 prebivalcev. Število izposojenih knjig na prebivalca se bo počasi povečalo in bo doseglo v letu 1985 2,1 knjige na prebivalca. Zelo pomembne za to dejavnost so tudi šolske knjižnice, ker je prav pri mladini najpomembnejše vzpodbujati veselje do branja, tudi z raznimi akcijami, kot npr. brahna značka ipd. Zaradi prostorske skupnosti skušala pridobiti nove prostore za pionirske knjižnice.

Leta 1984 v programske osnovi za ureditev Gledališča Tone Čufar pa takole:

1. Knjižnica trenutno zaseda 148,15 m<sup>2</sup> prostorov severnega dela I nadstropja objekta.

2. Zazidalni načrt za Delavsko kulturni center Jesenice št. 3-2436-1/79 predvideva na podlagi analize številka knjig ter velikosti prostora, velikost občinske knjižnice z razširjeno dejavnostjo (1215,00 m<sup>2</sup>).

3. S predlagano pridobitvijo novih prostorov, v smislu trenutne začasne povečave knjižničnih prostorov v istem nadstropju, knjižnica pridobi v dveh etapah 74,00 m<sup>2</sup> in 130,00 m<sup>2</sup>, to je skupaj: 352,15 m<sup>2</sup>, (kar pomeni 23.000 knjig od programske osnove 60.000 knjig za Jesenice).

V 2. točki torej zasledimo površino za velikost občinske knjižnice, ki ustreza zahtevanim normativom za imenovanje le-te matične. Res je tudi, da je tu nakazana le začasnata rešitev, kar je bil tudi namen ponovnega ogleda prostorov v gledališču Tone Čufar, 24. julija 1986. Vzrok za ponovni pregled pa je bil dopis NUK Strokovni svet za knjižničarstvo SR Slovenije Narodno univerzitetne knjižnice, oziroma veljavni normativi za ponovno imenovanje jeseniške knjižnice kot matične. Svet je kljub temu pripravljen predlagati knjižnico za matično le pod pogojem, da so do 1990 zagotovljeni normativi. Tako je bilo potrebno takojšnje ukrepanje. Prvi korak je bil seved ponoven ogled oziroma preverjanje, kaj je možno v danem trenutku storiti, da

se knjižnica reši obupne prostorske stiske. Obstajajo tudi trenutne možnosti, vendar morda na račun ostalih izvajalcev v Kulturni skupnosti Jesenice. Predlagane so bile že na samem ogledu in tudi nekatere takoj ovržene (korisjenje klubskih prostorov Gledališča Tone Čufar in Pihalnega orkestra jeseniških Železarjev, prosveta v kleti). Iste dne je zasedal tudi svet knjižnice v razširjenem sestavu (predstavnica Izvršnega sveta Skupščine občine Jesenice, strokovni delavec Občinske izobraževalne skupnosti Jesenice in strokovna delavka Kulturne skupnosti Jesenice), ki je potrdil nekatere predloge z ogleda in dodal še svoje. Predlogi sveta so bili naslednji:

— gradbeni odbor za prireditveni center naj poda svoje stališče o problemu prostorske stiske Knjižnice Jesenice,

— razmišljaj naj se o mali dvorani za knjižnico v prireditvenem centru,

— razmišljaj naj se o pridobitvi prostora za ženski pevski zbor,

— LRP Triglav potrebuje novih prostorov,

— knjižnica Jesenice naj pripravi program razreševanja problematike,

— organizirati je potrebno posvet pri predsedniku SOB Jesenice, ki se ga udeleži tudi predstavnik Narodne univerzitetne knjižnice Ljubljana.

Torej trditev v članku, da je strokovna delavka Iva Faletič predlagala emenjene rešitve, ne drži, kajti nenačrtno dolžnost je, da samoupravni organom skupščine Kulturne skupnosti Jesenice (v tem primeru Odboru za načrtovanje in razvoj kulturne dejavnosti) poroča oziroma predstavi predloge, ki se oblikujejo v času od ene do druge seje našega odbora.

Prav tako je bilo nekorektno objavljati predloge, ki so bili ovrženi že takoj ali pa na seji našega odbora. Nesmiseln je torej razburjati občanom nekaj, kar ne bo realizirano.

Normativi za knjižnico niso bili izdani še pred kratkim. Reagiranje pa je lahko histerično, saj se doslej večna prostorska stiska knjižnice ni še prav nič izboljšala. Čas teče hitro, ob vse ostrejših ukrepov stabilizacije pa ni videti realne možnosti za kakšnokoli novogradnjo, celo adaptacijo ne.

Menimo, da to le ni tipično birokratski poskus ublažiti en problem, ne glede na to, kaj bi z ostalimi dejavnostmi, ki bodo s tem prizadeti. Očitno vedno bolj pozah!

cer latinski rek Manus manum lavt (Roka roko umije.), kar naj bi se v prenesenem pomenu razumelo, da so izvajalci Kulturne skupnosti Jesenice vsi delavci v kulturi, ki bi morali biti složni in si tudi v stiskah med seboj pomagati. Kulturna skupnost pa naj usmerja celotno politiko kulturne dejavnosti v občini. Zato so tudi oblikovani samoupravni organi pri Kulturni skupnosti, v nasprotju nem primeru jih ne potrebujemo.

Nadaljnji problem Knjižnice Jesenice je tudi ukinitve čitalnice. Novinar Ljubljanskega dnevnika se je pri strokovni delavki Ivi Faletič telefonično zanimal, kaj bo glede tega tiskal Kulturna skupnost Jesenice. Izjava je bila objavljena v Ljubljanskem dnevniku. Da bi nekatere prostore koristila knjižnica in še kakšen drug izvajalec, je umestno,

kajti vsi izvajalci so zaskrbljeni zato, visoki stroški najemnine in ogrevanja, v tem primeru bi se ti stroški delili. Ta možnost je zapisana tudi v varčevalnih ukrepih, ki so bili predloženi skupščini Kulturne skupnosti in skupščine občine in niso bili ovrženi. Nekateri prostori so namreč zasedeni le v večernih urah, knjižnica oziroma čitalnica posluje le do zgodnjih večernih ur. Prihramek ne bi bil tako majhen; seveda se pa vsak krčevito oklepja svojih prostorov, pa čeprav so tako visoki stroški najemnine in ogrevanja, da za kulturno dejavnost ostane prav malo finančnih sredstev. O tem je bilo namreč že večkrat govorila na sejih IO ZKO Jesenice.

V članku iz Železarja je Iva Faletič tudi obtožena, da jeseniške kulturne delavce imenuje lokaliste in zaplotnike, kar pa ni res, če se članek v Ljubljanskem dnevniku natanko preberete. To obtožbo je zavrnili tudi novinar, ki je članek napisal. Odgovor naj bi bil objavljen v Železarju, vendar ga še nismo prebrali. Avtor članka v Železarju nadalje obtožuje, da je zamolčala predloge za razrešitev prostorske stiske Knjižnice Jesenice. Tudi to ni res, kajti naš odbor se je sestal kasneje, kot pa je bila dana njena izjava.

Prav takoj moramo avtorja popraviti pri nakazanih rešitvah, kajih je predlagal odbor. V teh rešitvah namreč ni nakazana možnost koriščanja Kosove graščine na Jesenicah, kajti tudi v planskih dokumentih so jo delegati skupščine Kulturne skupnosti Jesenice zavrnili oziroma že delovna skupina, ki je pripravljala predlog samoupravnega sporazuma o temeljnih planih Kulturne skupnosti Jesenice za obdobje 1986 – 1990. Kulturna skupnost Jesenice vodi politiko kulturne dejavnosti v občini, vsak izvajalec pa pripravlja svoje srednjoročne in letne načrte samostojno. Tudi Knjižnica Jesenice je samostojen izvajalec Kulturne skupnosti Jesenice in se ne povezuje v ZKO, zato načrtuje samostojno. Namen tega članka ni polemizirati v kateremkoli časopisu, pač pa dobro nameren pregled in osvetlitev, kako je Kulturna skupnost že vseskozi iskala rešitev za ta problem in da vse zadeve obravnava pristojni samoupravni organi skupščine Kulturne skupnosti Jesenice.

Odbor za načrtovanje in razvoj kulturne dejavnosti pri Kulturni skupnosti Jesenice

## PRIPIŠ UREDNIŠTVА!

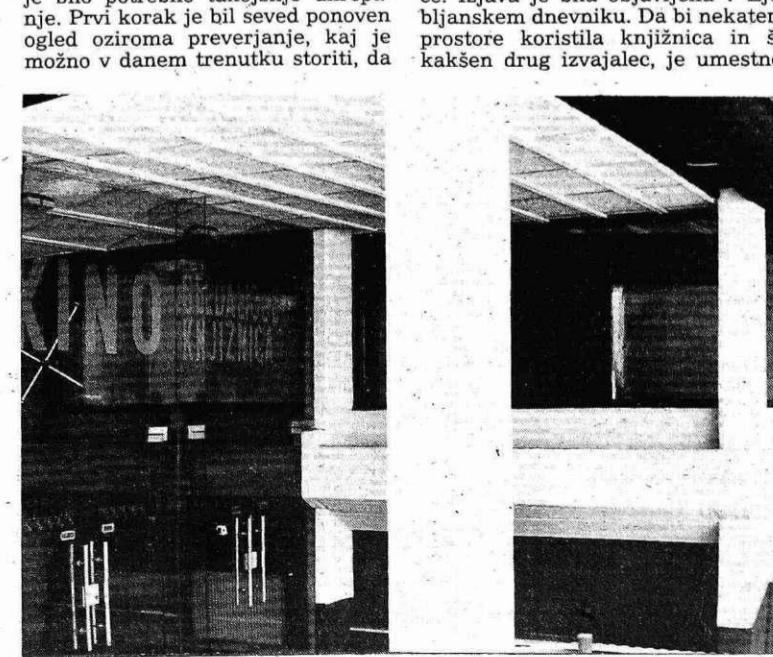
Na uredništvo smo prejeli odprtoto pismo Jožu Varlu, ki ga je napisal novinar Ljubljanskega dnevnika Miran Šubic. Prispevek kot celota bore malo prispeva k razjasnjevanju problematike, razen tistega deia, kjer Miran Šubic pojasnjuje, da je on sam interpretiral izjave Iva Faletič v zvezi z knjižnico, kot »obup nad občinsko – lokalistično – zaplotniški interesi«. To je torej njegov povzetek nad njenim izvajanjem.

Sicer smo pa odgovor ali pojasnilo pričakovali tudi na straneh Ljubljanskega dnevnika. Pa se to ni zgodilo!

## Dopisniki Železarja!

Gotovo ste v našem glasilu že prebrali, da prehajamo na zajemanje besedil za Železarja z računalnikom. S tem pa se bo spremenil tudi ritem dela na uredništvo. Zato naprosto vse dopisnike, takoj zunanje kot tudi tiste iz Železarne, da oddajo svoje prispevke čimprej, po možnosti že v ponedeljek, zadnji rok pa je torej do 10. ure. Po tem roku bomo sprejemali prispevke le v izjemnih primerih in še to po predhodnem dogovoru z urednikom glasila. Upamo, da te omejitve ne bodo predstavljale kakšnokoli ovire pri našem nadaljnjem sodelovanju, nam na uredništvo pa bo omogočena še kvalitetnejša priprava prispevkov za tisk.

UREDNIŠTVO



»Kino, gledališče, knjižnica« (foto I. Kučina)